



POCKET RECORDER
POCKETRAK W24

Manual de referencia

Índice

1 Inicio.....	4
Nombres de las partes y funciones.....	4
Paneles delantero, trasero y laterales	4
Control remoto	7
Pantalla LCD	8
2 Grabación	9
Grabación con un micrófono externo	9
Grabación desde un dispositivo de audio externo (como un reproductor de CD)	10
3 Ajustes de grabación.....	12
Uso de una escena de grabación predeterminada o personalizada.....	12
Selección de una escena de grabación	12
Grabación con la escena de grabación seleccionada	13
Modificación de los ajustes de una escena de grabación	13
Cambio del modo de grabación (selección de una calidad de sonido)	16
Cambio del modo de grabación.....	16
Activación y desactivación de la función ALC (control de nivel automático)	17
Ajuste de la sensibilidad del micrófono (MIC SENS).....	17
Ajuste del ecualizador de grabación.....	18
Acerca de las opciones de ecualización.....	18
Selección de una opción de ecualización de grabación	19
Personalización de la ecualización de grabación ...	20
Ajuste del limitador de pico de grabación	21
Ajuste del filtro de paso alto (HPF)	21
Ajuste de la indicación de mantenimiento de pico de grabación	21
Grabación con VAS (sistema de activación por la voz)	22
Ajuste del nivel de detección de la voz (valor VAS).....	22
Ajuste de la función de división automática (AUTO DIVIDE)	23
Grabación con el temporizador automático	24
Cambio del ajuste LED	25
4 Reproducir.....	26
Reproducción de archivos.....	26
Reproducción de pistas de la lista de reproducción	27
Indicadores mostrados durante la reproducción ...	27
Avancey retroceso rápidos.....	28
Empleo de auriculares.....	28
5 Ajustes de reproducción	29
Cambio de la velocidad de reproducción.....	29
Reproducción de secciones específicas de una pista	30
Uso de la función de salto de la reproducción.....	30
Uso de la función de repetición de la reproducción de A-B	31
Uso de la función de repetición de la reproducción	31
Reproducción repetida de la misma pista	32
Localización de una posición de reproducción por tiempo (función TIME SEARCH)	33
Ajuste del ecualizador de sonido.....	34
Acerca de las opciones de ecualización del sonido.....	34
Selección de una opción de ecualización del sonido.....	35
Personalización de la opción de ecualización del sonido	36
6 Uso de la función de afinador....	37
Afinación de un instrumento musical	37
Calibración del tono estándar	37
7 Uso de la función de metrónomo.....	38
Empleo del metrónomo	38
Ajuste del tempo del metrónomo (velocidad)	38
Ajuste del ritmo del metrónomo	39
Reproducción del metrónomo durante la grabación.....	39
8 Edición de archivos	40
División de archivos	40
Uso de los efectos de fundido de apertura y cierre.....	42
Aplicación del efecto de fundido de apertura.....	42
Aplicación del efecto de fundido de cierre	43
Inserción y borrado de marcas de índice	43
Inserción de marcas de índice.....	43
Eliminación de marcas de índice	43
Uso de la función de lista de reproducción (disponible sólo para la carpeta MUSIC).....	44
Asignación de la carpeta y archivos a una lista de reproducción (P1–5)	44
Cambio de la secuencia de reproducción en una lista de reproducción (P1–5).....	45
Eliminación de un archivo de una lista de reproducción (P1–5)	45
Eliminación de todos los archivos de una lista de reproducción (P1–5)	46

9 Borrado	47
Gestión de la papelera de reciclaje.....	47
Activación de la función de papelera de reciclaje	47
Visualización de la papelera de reciclaje.....	48
Reproducción de un archivo de la papelera de reciclaje	48
Restauración de un archivo desde la papelera de reciclaje	49
Vaciado de la papelera de reciclaje.....	50
Borrado de un archivo seleccionado	51
Borrado de todos los archivos de una carpeta.....	52
Formateo de la memoria interna/tarjeta microSD (borrado de todos los datos)	53
10 Uso de la función de temporizador.....	54
Programación de un temporizador	54
11 Ajustes de preferencias.....	58
Ajuste de la fecha y hora actuales	58
Ajuste del pitido	59
Ajustes relacionados con el funcionamiento del control remoto	59
Activación de la función de desconexión automática.....	60
Ajuste de la función de retroiluminación	61
Ajuste del contraste LCD.....	61
Restablecimiento de los ajustes de menú.....	62
Comprobación de la versión de firmware	62
12 Uso del grabador con un ordenador.....	63
Requisitos de sistema del ordenador.....	63
Conexión del grabador al ordenador	63
Desconexión del grabador del ordenador	64
Solución de problemas (Windows Vista/XP)	64
Acerca de los archivos y carpetas	65
Acerca de las normas de nomenclatura.....	70
Transferencia de archivos de audio desde el grabador a un ordenador	71
Copia de archivos de audio en un CD-R	72
13 Uso del grabador como reproductor de música.....	73
Copia de un CD (creación de archivos de música compatibles a partir de CD de música)	73
Transferencia de archivos de música al grabador (función de sincronización)	75
Reproducción de pistas en una secuencia determinada.....	77
Creación de una lista de reproducción.....	77
14 Instalación de Cubase AI	78
15 Apéndice	79
Mensajes de error	79
Solución de problemas.....	81
Preguntas frecuentes	86
Especificaciones.....	87
Índice	89

Acerca de los manuales

El funcionamiento del grabador POCKETRAK W24 se explica en este manual de referencia (este archivo) y en el manual de instrucciones (versión impresa).

Manual de instrucciones (versión impresa): El manual de instrucciones incluye información sobre precauciones, configuración y funcionamiento básico que le permitirá empezar a utilizar el dispositivo con la mayor facilidad.

Manual de referencia (este archivo): El manual de referencia incluye nombres de piezas y funciones, descripciones detalladas y procedimientos que le ayudarán a sacar el máximo partido a su grabador POCKETRAK W24, así como información para la solución de problemas.

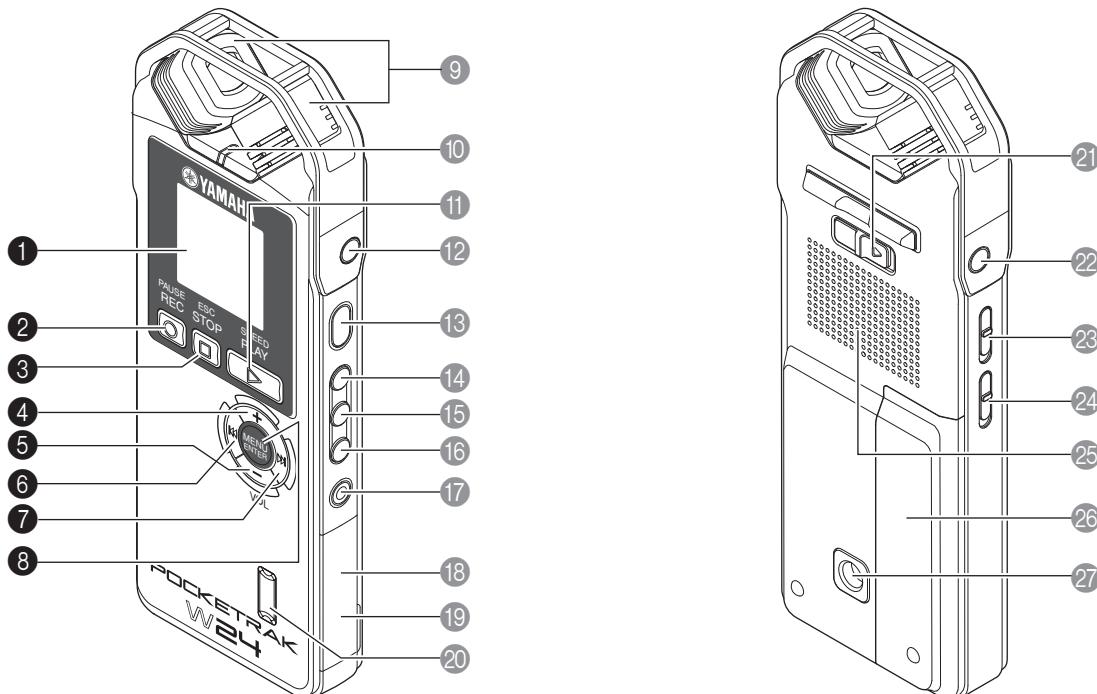
Copyrights

- La copia de música disponible comercialmente está estrictamente prohibida salvo para su uso personal.
- Este manual de referencia es copyright exclusivo de Yamaha Corporation.
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft® Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Apple y Macintosh son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países.
- Los logotipos de microSD y microSDHC son marcas comerciales.
- Los nombres de compañías y de productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.
- Las ilustraciones y pantallas LCD que se muestran en este manual son únicamente orientativas y pueden ser diferentes de las del dispositivo.

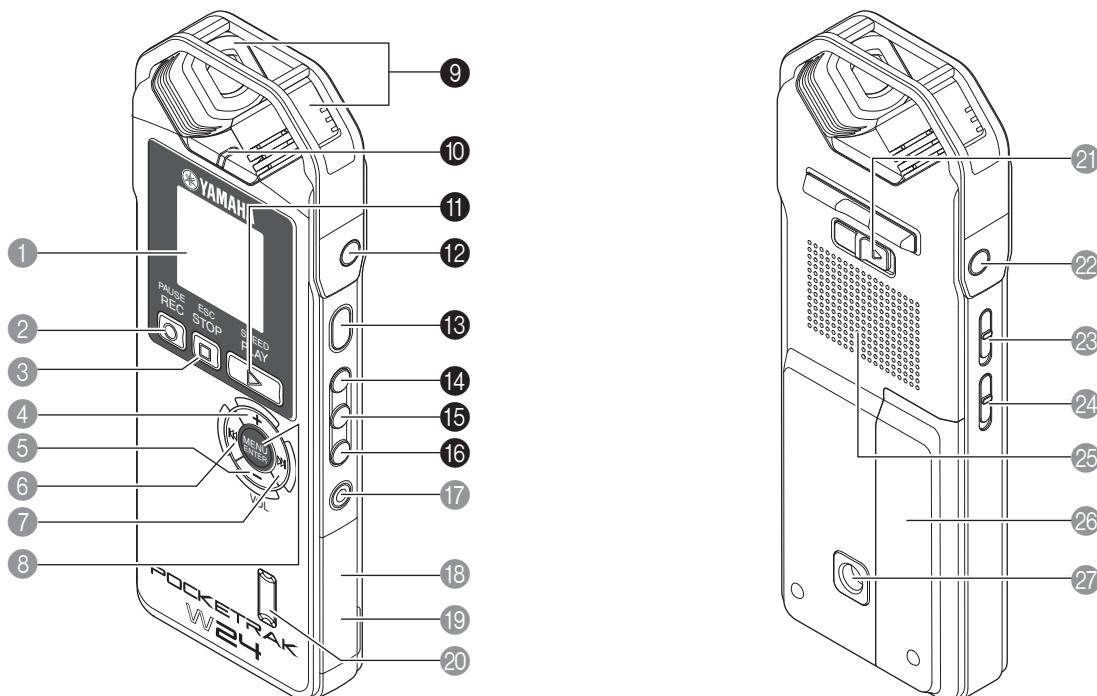
1 Inicio

Nombres de las partes y funciones

Paneles delantero, trasero y laterales



- ① Pantalla LCD
- ② Botón [REC/PAUSE ○]
Inicia o detiene la grabación.
- ③ Botón [STOP/ESC □]
Detiene la grabación o reproducción. Pulse este botón durante el modo de ajuste de menús para regresar a la pantalla o ajuste anterior.
- ④ Botón [VOL +]
Aumenta el volumen de salida del altavoz o auriculares. Además, mueve el cursor hacia arriba durante el modo de menús o selección de archivos.
- ⑤ Botón [VOL -]
Reduce el volumen de salida del altavoz o auriculares. Además, mueve el cursor hacia abajo durante el modo de menús o selección de archivos.
- ⑥ Botón [◀◀]
Localiza el principio de un archivo anterior o retrocede rápidamente en un archivo. Además, utilice este botón para regresar a la pantalla anterior durante el modo de ajuste de menús o, mientras se muestra la pantalla de lista, mover el cursor a la izquierda o ajustar el nivel de grabación.
- ⑦ Botón [▶▶]
Localiza el principio del archivo siguiente o avanza rápidamente en un archivo. Además, utilice este botón para pasar a la pantalla siguiente durante el modo de ajuste de menús o, mientras se muestra la pantalla de lista, mover el cursor a la derecha o ajustar el nivel de grabación.
- ⑧ Botón [MENU/ENTER]
Mientras se muestra la pantalla principal, mantenga presionado este botón durante al menos dos (2) segundos para mostrar la pantalla de menú. Durante el modo de ajuste de menús o mientras se muestra la pantalla de lista, pulse este botón una vez para confirmar la selección de un elemento o la operación.



⑨ Micrófono estéreo incorporado

El grabador incorpora un micrófono estéreo X-Y de alto rendimiento.

⑩ Indicador LED

Se enciende o parpadea en rojo durante la grabación y se enciende en verde durante la reproducción.

☞ Cambio del ajuste LED (página 25)

⑪ Botón [PLAY/SPEED ▶]

Inicia la reproducción o cambia la velocidad de reproducción por niveles.

☞ Reproducir (página 26)

☞ Cambio de la velocidad de reproducción (página 29)

⑫ Toma MIC/LINE ↗

Toma de entrada de nivel de línea/micrófono estéreo externo.

☞ Grabación con un micrófono externo (página 9)

☞ Grabación desde un dispositivo de audio externo (como un reproductor de CD) (página 10)

⑬ Botón [POWER]

Enciende y apaga el grabador. Pulse el botón brevemente para encender el dispositivo. Mantenga presionado el botón al menos dos (2) segundos para apagarlo.

⑭ Botón [FOLDER/A-B REPEAT]

Muestra la pantalla de selección de carpetas o ejecuta la repetición de la reproducción de A-B.

⑮ Botón [LIST/INDEX]

Para mostrar una lista de archivos en la carpeta seleccionada, pulse este botón mientras el grabador está parado.

Pulse este botón durante la grabación o reproducción para insertar marcas de índice (localizadores de reproducción).

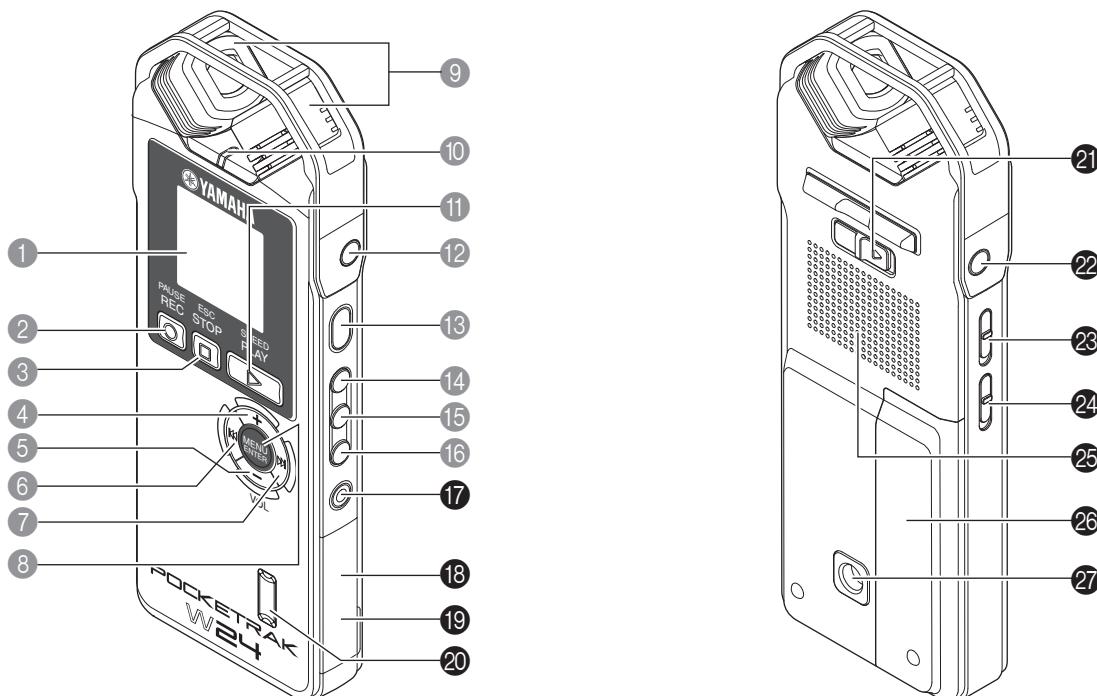
☞ Inserción y borrado de marcas de índice (página 43)

⑯ Botón [SCENE/PHRASE]

Recupera una escena de grabación mientras la unidad está parada. De forma alternativa, utilice este botón para realizar una reproducción de fase (el punto de reproducción se retrasará el número de segundos especificado).

☞ Uso de una escena de grabación predeterminada o personalizada (página 12)

☞ Uso de la función de repetición de la reproducción (página 31)

**⑯ Botón [DELETE]**

Borra archivos, carpetas o marcas de índice. También abre el menú de la papelera de reciclaje al seleccionar la carpeta de la papelera.

[Borrado \(página 47\)](#)

⑰ Ranura de tarjeta microSD

Inserte aquí una tarjeta microSD.

⑲ Terminal USB

Conecte este terminal a un ordenador utilizando el cable USB incluido.

⑳ Sensor remoto

Recibe señales del control remoto.

㉑ Interruptor [HOLD]

Para activar la función de bloqueo (para evitar un manejo accidental), deslice el interruptor en la dirección de la flecha.

㉒ Toma de auriculares

Conecte los auriculares insertables u otro tipo de auriculares.

㉓ Interruptor [ALC ON/OFF]

Coloque este interruptor en posición ON para ajustar automáticamente el nivel de grabación de acuerdo con el nivel de la fuente para optimizar las dinámicas de la grabación resultante.

[Activación y desactivación de la función ALC \(control de nivel automático\) \(página 17\)](#)

㉔ Interruptor [MIC SENS HIGH/LOW]

Conmuta la sensibilidad del micrófono de alta a baja de acuerdo con el entorno de grabación.

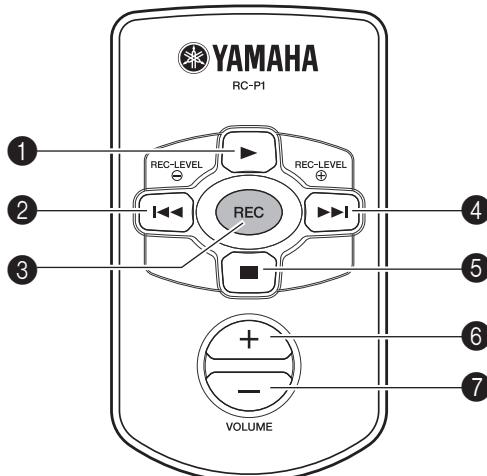
㉕ Altavoz**㉖ Cubierta de la pila****㉗ Toma rosada para fijar un trípode o un adaptador para pie de micrófono**

Utilice este zócalo para fijar un trípode o un adaptador de pie de micrófono.

Consulte el manual de instrucciones

Control remoto

Si pulsa cualquier botón de control remoto, el grabador emitirá un pitido (a menos que otros ajustes del grabador invaliden esta función).



① Botón [▶]

Inicia la reproducción.

② Botón [◀]

Localiza el principio de un archivo o retrocede rápidamente en un archivo.

Alternativamente, este botón permite reducir el nivel de grabación REC LEVEL.

③ Botón [REC]

Inicia la grabación.

④ Botón [▶▶]

Localiza el principio de un archivo o avanza rápidamente en un archivo.

Alternativamente, este botón permite aumentar el nivel de grabación REC LEVEL.

⑤ Botón [■]

Detiene la grabación o reproducción.

⑥ Botón VOLUME (+)

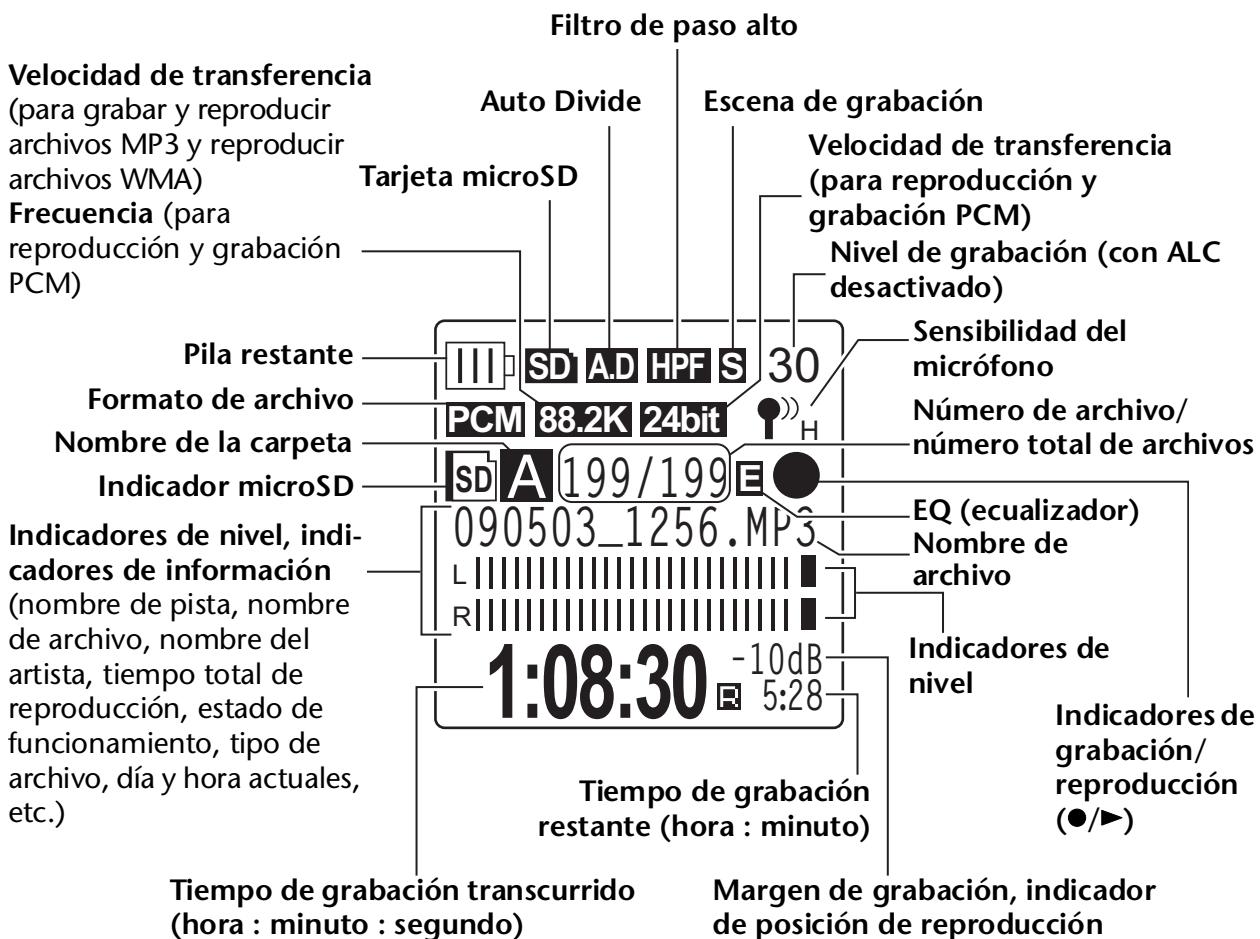
Aumenta el volumen de la reproducción.

⑦ Botón VOLUME (-)

Reduce el volumen de la reproducción.

Pantalla LCD

La unidad no mostrará todos los indicadores y elementos al mismo tiempo.



Sugerencia:

- **¿Qué es la grabación PCM (modulación de código de pulso) lineal?**

La grabación PCM lineal (LPCM) es un método de grabación digital que muestrea señales de audio analógicas a una determinada frecuencia y las guarda como señales digitales sin compresión.

Los CD de música (CD-DA: CD de audio digital) utilizan la grabación PCM (velocidad de muestreo de 44,1 kHz, profundidad de bits de 16 muestras, velocidad de transferencia de 1.411 kbps y respuesta en frecuencia de 20 a 20 kHz).

Las grabaciones PCM son grabaciones digitales de audio sin procesar y se suponen que cuentan con la máxima calidad de sonido. El formato "WAVE" se utiliza para importar estos archivos de grabación PCM en un ordenador. La extensión de los archivos WAVE es ".WAV". Los archivos de formato MP3 y WMA se crean comprimiendo los datos LPCM.

- **Indicador de margen de grabación**

Margen de grabación: espacio o margen (expresado en dB) entre 0 dB y los niveles de pico de entrada.

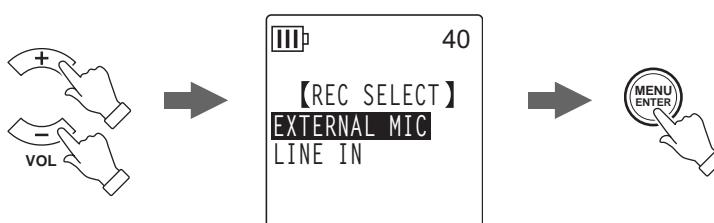
2 Grabación

Para obtener información sobre la preparación para la grabación y cómo grabar interpretaciones musicales o conferencias utilizando el micrófono incorporado, consulte el manual de instrucciones (versión impresa).

Grabación con un micrófono externo

Puede utilizar un micrófono externo para grabar (en lugar de utilizar el micrófono estéreo incorporado). Si se utiliza un micrófono externo, puede tratarse de un micrófono de alimentación estéreo o monoaural, o de un micrófono dinámico estéreo o monoaural. Para configurar el grabador para su tipo de micrófono externo, siga estos pasos:

- 1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [REC MENU] → y [REC SELECT] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].**
- 2. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [EXTERNAL MIC] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].**



- 3. Pulse los botones [VOL +/-] repetidamente para seleccionar [POWERED ST], [POWERED MONO], [DYNAMIC ST] o [DYNAMIC MONO] según el tipo de micrófono y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].**

Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □] para mostrar la pantalla principal.



- 4. Conecte el micrófono a la toma [MIC/LINE] del grabador situada en el panel lateral derecho y, a continuación, apunte con el micrófono a la fuente de sonido.**

- 5. Pulse el botón [REC/PAUSE ○] del grabador.**

Empieza la grabación.

Yamaha recomienda utilizar como micrófono externo un micrófono con las siguientes especificaciones.

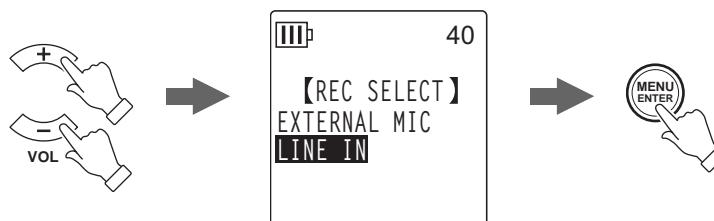
Si utiliza un micrófono externo con las siguientes especificaciones, seleccione [POWERED ST] o [POWERED MONO] como el tipo de micrófono en el paso 3.

Tipo	Micrófono de condensador electret con funcionamiento de alimentación por conexión
Impedancia	2.000 ohmios
Fuente de alimentación	Funcionamiento garantizado a 1,3 V
Conector	Clavija pequeña (Ø3,5 mm)

Grabación desde un dispositivo de audio externo (como un reproductor de CD)

Puede grabar fuentes de entrada de línea desde un dispositivo de audio externo (como un reproductor de CD o MD).

1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [REC MENU] → y [REC SELECT] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
2. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [LINE IN] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



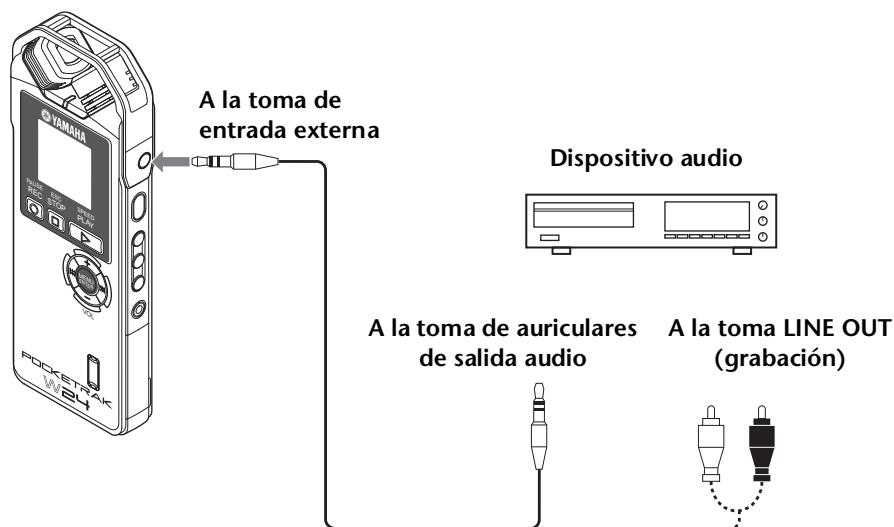
Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □] para mostrar la pantalla principal.

Nota:

- Para obtener información sobre cómo cambiar el modo de grabación, consulte la página 16.
- Durante una grabación MP3 puede utilizar la función de división automática (consulte la página 23).

3. Conecte la toma [MIC/LINE] del grabador al conector de salida de audio del dispositivo externo.

Utilice un cable de audio comercial (clavija pequeña estéreo, 3,5 mm, sin resistencia).



4. Ajuste el volumen del dispositivo de audio externo mientras reproduce la fuente de grabación.

Sugerencia:

- Haga una prueba de grabación para encontrar el nivel de grabación adecuado.

5. Reproduzca la fuente de grabación en una fuente de audio externa y pulse el botón [REC/PAUSE ○].

Empieza la grabación.

Nota:

- *Las grabaciones se guardan automáticamente en la carpeta LINE (L).*
- *Mientras graba audio a través de la entrada de línea desde un dispositivo externo conectado, no se oirá audio por el altavoz. Utilice los auriculares para escuchar el audio que se está grabando.*
- *Cuando grabe el audio a través de la entrada de línea desde un dispositivo externo conectado, no podrá utilizar la grabación con VAS (sistema de activación por la voz) en funciones con temporizador automático.*

6. Pulse el botón [STOP/ESC □] para detener la grabación.

La grabación en el dispositivo externo se detendrá.

3 Ajustes de grabación

Uso de una escena de grabación predeterminada o personalizada

El grabador presenta escenas de grabación predeterminadas y personalizadas. Cada escena predeterminada es un conjunto de los ajustes del menú de grabación que funcionaría bien en un determinado ambiente y aplicación de grabación. También puede crear sus propias escenas de grabación personalizadas.

Selección de una escena de grabación

El grabador ofrece cuatro escenas de grabación predeterminadas ([Practice], [Studio], [Outdoor] y [Live]) y tres escenas de grabación personalizadas ([User 1-3]) que le permiten crear sus propias escenas personalizadas combinando distintos ajustes de menú.

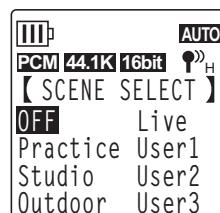
Escena Ajustes de menú	Practice	Studio	Outdoor	Live	User1-3
REC MODE	MP3 128 kbps	MP3 192 kbps	PCM 96 kHz 24 bits	PCM 44,1 kHz 16 bits	MP3 192 kbps
INPUT	20	20	20	20	20
MIC ALC	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
MIC SENS	HIGH	LOW	HIGH	LOW	HIGH
HPF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
LIMITER	ON	ON	OFF	ON	OFF
PEAK HOLD	3 s	3 s	3 s	3 s	3 s
SELECT	P-ST ^{*1}	P-ST	P-ST	P-ST	P-ST
AUTO DIVIDE	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
TIMER	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
VAS	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
VAS LEVEL	3	3	3	3	3
REC EQ	RECOMM ^{*2}	RECOMM	FLAT	RECOMM	RECOMM

*1. P-ST es la abreviatura de POWERED ST.

*2. RECOMM es la abreviatura de RECOMMEND.

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [SCENE/PHRASE] situado en el panel lateral.

La unidad mostrará la pantalla [SCENE SELECT].



2. Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar la escena de grabación preferida y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad confirma la selección de una escena de grabación y, a continuación, muestra la pantalla principal.

" " aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla LCD.



Grabación con la escena de grabación seleccionada

1. Tras seleccionar una escena de grabación, desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral y, a continuación, pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar una carpeta en la que grabar un archivo; finalmente, pulse el botón [MENU/ENTER].
2. Pulse el botón [REC/PAUSE \odot].
Si ha seleccionado la escena de grabación [Practice], la grabación comienza inmediatamente.
3. Si ha seleccionado una escena distinta de [Practice], la unidad entra en el modo de grabación STANDBY. Vuelva a pulsar el botón [REC/PAUSE \odot].

Nota:

- Si desea cambiar el nivel de grabación INPUT, pulse los botones [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para ajustar el nivel mientras la unidad permanece en estado de grabación STANDBY.

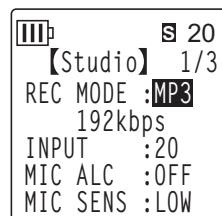
Modificación de los ajustes de una escena de grabación

Puede modificar los ajustes de una escena de grabación y guardar los cambios.

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [SCENE/PHRASE] situado en el panel lateral.
2. Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar la escena de grabación que deseé modificar.
No es posible modificar los ajustes de la escena [OFF].

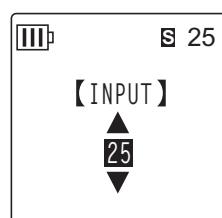


3. Con la escena de grabación seleccionada, vuelva a pulsar el botón [SCENE/PHRASE].
La unidad mostrará la pantalla de edición de escena.

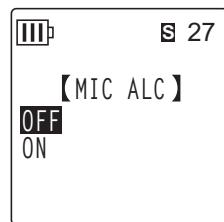


4. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar el elemento de ajuste que deseé modificar y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
La unidad mostrará la pantalla de edición de ajustes del elemento seleccionado.
5. Modifique el ajuste o valor.

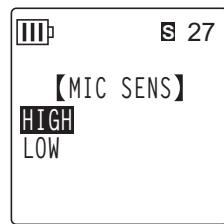
- Para [INPUT] (nivel de grabación), pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar un valor de 0 a 40 y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Para [MIC ALC], pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [ON] u [OFF] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Para [MIC SENS], pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [HIGH] o [LOW] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



Para obtener información sobre cómo ajustar los demás elementos de menú, consulte las siguientes páginas:

- ☞ [REC MODE] (consulte la página 16.)
- ☞ [HPF] (consulte la página 21.)
- ☞ [LIMITER] (consulte la página 21.)
- ☞ [PEAK HOLD] (consulte la página 21.)
- ☞ [SELECT] (Line in) (consulte la página 9.)
- ☞ [AUTO DIVIDE] (consulte la página 23.)
- ☞ [TIMER] (consulte la página 24.)
- ☞ [VAS] (consulte la página 22.)
- ☞ [VAS LEVEL] (consulte la página 22.)
- ☞ [REC EQ] (consulte la página 18.)

Para modificar otros ajustes, repita los pasos 4 y 5.

6. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [STORE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

La escena de grabación modificada sobrescribirá la escena existente y la unidad mostrará la pantalla [SCENE SELECT].

Nota:

- Para cancelar la sobrescritura de los ajustes, seleccione [CANCEL] en lugar de [STORE].
- Si intenta anular la operación en mitad del procedimiento antes de seleccionar [STORE] o [CANCEL], en pantalla aparecerá el mensaje [CANCEL UPDATE ?].
Para anular la operación, seleccione [CANCEL] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

7. Presione el botón [STOP/ESC □] para volver a la pantalla principal.

■ Notas sobre la modificación de los ajustes [MIC ALC] y [MIC SENS]

Si cambia la posición de los interruptores [ALC] o [MIC SENS] tras seleccionar una escena de grabación, se cancelarán los ajustes de la escena de grabación (OFF) y se aplicarán los ajustes del interruptor modificados. En tal caso, si apaga la unidad y la vuelve a encender, el estado de los interruptores del panel lateral se utilizará en los ajustes de grabación.

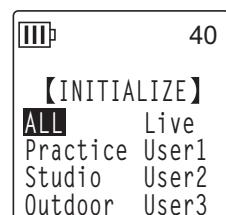
Ejemplos

		Cuando se ha seleccionado una escena de grabación	Cuando el interruptor [ALC] está en posición [OFF]	Cuando se apaga la unidad y se vuelve a encender
Ajustes efectivos	Escena de grabación	USER 1	OFF	OFF
	MIC ALC	ON	OFF	OFF
	MIC SENS	HIGH	HIGH	LOW
Estado de los interruptores del panel lateral	Interruptor ALC	ON	OFF	OFF
	Interruptor MIC SENS	LOW	LOW	LOW

■ Restablecimiento de los ajustes de una escena de grabación

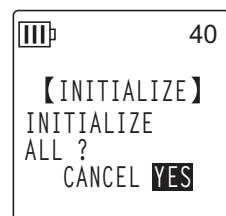
1. Desde la pantalla principal, mantenga presionado el botón [SCENE/PHRASE] situado en el panel lateral durante al menos dos (2) segundos.
2. Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar la escena de grabación que desee restablecer y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

Si desea restablecer todas las escenas de grabación, seleccione [ALL].



3. Pulse los botones [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar [YES] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad restablecerá la escena de grabación seleccionada y, a continuación, mostrará la pantalla principal.



Cambio del modo de grabación (selección de una calidad de sonido)

El grabador permite grabar audio en formato MP3 o PCM (WAV). En modo PCM, se grabarán datos de audio no comprimidos. En modo MP3, se grabarán datos de audio comprimidos. A mejor calidad de sonido, el tamaño de los datos será mayor y el tiempo de grabación disponible será menor.

Cambio del modo de grabación

1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [REC MENU] → [REC MODE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
2. Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar el formato de grabación deseado entre [PCM 24bit], [PCM 16bit], [MP3] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
3. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar la frecuencia o velocidad de transferencia y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
4. Pulse dos veces el botón [STOP/ESC \square].

El grabador mostrará la pantalla principal.

REC MODE	
PCM	320kbps
24bit	192kbps
PCM	128kbps
16bit	64kbps
MP3	32kbps



Activación y desactivación de la función ALC (control de nivel automático)

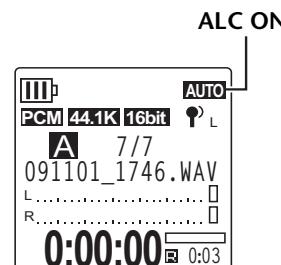
Nota:

- Puede activar y desactivar la función ALC al grabar audio en las carpetas A-D.

- Activación de la función ALC

Coloque el interruptor [ALC] situado en el panel lateral de la unidad en posición "ON".

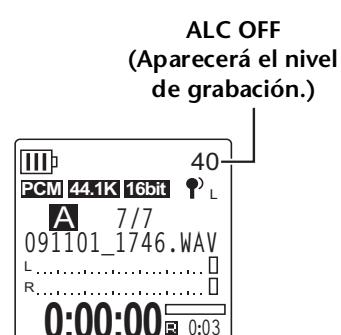
El nivel de grabación se ajustará automáticamente en respuesta al nivel de entrada.



- Desactivación de la función ALC

Coloque el interruptor [ALC] (situado en el panel lateral de la unidad) en posición "OFF".

Puede cambiar el nivel de grabación en incrementos (consulte el manual de instrucciones).



Nota:

- No es posible ajustar el nivel de grabación si está grabando audio desde un dispositivo externo conectado (consulte [página 10](#)).

Ajuste de la sensibilidad del micrófono (MIC SENS)

Puede ajustar el nivel de sensibilidad del micrófono a alto o bajo para adaptarse al entorno de grabación.

- Si el volumen de la fuente de grabación es demasiado bajo:

Coloque el interruptor [MIC SENS] (situado en el panel lateral) en posición [HIGH].

- Si el volumen de la fuente de grabación es demasiado alto:

Coloque el interruptor [MIC SENS] (situado en el panel lateral) en posición [LOW].

El indicador mostrado en la esquina superior derecha de la pantalla LCD:

Cuando el interruptor [MIC SENS] está en posición [HIGH]: H

Cuando el interruptor [MIC SENS] está en posición [LOW]: L

Ajuste del ecualizador de grabación

El ajuste del ecualizador de grabación permite grabar el audio con la calidad tonal deseada potenciando las gamas de frecuencias inferiores o superiores.

El ecualizador de grabación sólo se puede utilizar para grabar audio en las carpetas A-D y cuando la función ALC está desactivada.

Acerca de las opciones de ecualización

El grabador ofrece ocho preajustes de ecualización y una opción de ecualización de grabación de usuario (USER), que permite la personalización reduciendo y potenciando cinco bandas de ecualización individualmente. Los preajustes de ecualización de grabación incluyen RECOMMEND, FLAT, SUPER BASS, BASS, MIDDLE, BASS&TREBLE, TREBLE y SUPER TREBLE.

Características de cada preajuste de ecualización de grabación

RECOMMEND	FLAT	SUPER BASS	BASS
Este preajuste se recomienda para grabar a través del micrófono incorporado.	No se utiliza ecualización para la grabación.	Este preajuste potencia significativamente la gama de frecuencias inferior.	Este preajuste potencia ligeramente la gama de frecuencias inferior.

MIDDLE	BASS&TREBLE	TREBLE	SUPER TREBLE
Este preajuste potencia la gama de frecuencias media.	Este preajuste potencia ligeramente las gamas de frecuencias inferior y superior.	Este preajuste potencia ligeramente la gama de frecuencias superior.	Este preajuste potencia significativamente la gama de frecuencias superior.

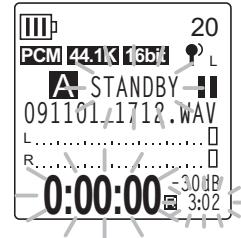
Nota:

- No es posible cambiar los parámetros de estos ocho preajustes de ecualización de grabación. Seleccione la opción de ecualización de grabación USER si desea personalizar la ecualización.

Selección de una opción de ecualización de grabación

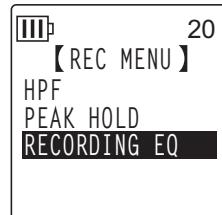
1. Coloque el interruptor [ALC] en posición "OFF".
2. Pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] → y los botones [VOL +/-], [**◀◀**]/[**▶▶**] para seleccionar la carpeta en la que grabar y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER]. Seleccione una de las carpetas A-D.
3. Pulse el botón [REC/PAUSE **○**].

La unidad mostrará el indicador [STANDBY].



4. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos cuando está visible el indicador [STANDBY].
5. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [RECORDING EQ] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad mostrará la pantalla REC MENU.



6. Pulse los botones [**◀◀**]/[**▶▶**] para seleccionar la opción de ecualización deseada.

Puede seleccionar entre ocho preajustes de ecualización y un ajuste USER (que permite personalizar los ajustes de ecualización).

Sugerencia:

- Para más información sobre cómo personalizar la opción de ecualización de grabación USER, consulte "Personalización de la ecualización de grabación" en la página 20.

7. Pulse el botón [MENU/ENTER].

La selección de la ecualización de grabación quedará confirmada. Pulse el botón [STOP/ESC **□**] para mostrar el indicador [STANDBY]. Ajuste el nivel de grabación y, a continuación, vuelva a pulsar el botón [REC/PAUSE **○**] para iniciar la grabación.

Nota:

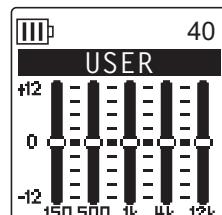
- Para cancelar la operación, pulse el botón [STOP/ESC **□**].

Personalización de la ecualización de grabación

La ecualización de grabación USER permite personalizar el nivel de cinco bandas de ecualización.

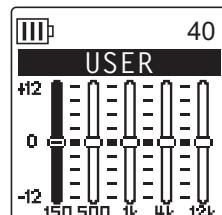
1. Seleccione "USER" mientras se muestra la pantalla de ecualización de grabación.

Consulte los pasos 1 a 5 de la sección "Selección de una opción de ecualización de grabación" en la [página 19](#).



2. Pulse el botón [VOL -].

La banda de 150 Hz se seleccionará y mostrará como barra de color negro.



3. Pulse los botones [◀◀]/[▶▶] para seleccionar la banda de frecuencia que deseé reducir o potenciar.

La banda de frecuencia seleccionada aparecerá en forma de barra de color negro.

4. Pulse los botones [VOL +/-] para potenciar o reducir el nivel de la banda de frecuencia seleccionada.

Puede potenciar el nivel hasta +12 dB o reducirlo hasta -12 dB en pasos de 1 dB. Un valor más alto aumentará el nivel de grabación y potenciará la banda de frecuencia.

Nota:

- Para ajustar el nivel de las demás bandas de frecuencia, repita los pasos 3 y 4.
- Para cancelar la operación, pulse el botón [STOP/ESC □].

5. Pulse el botón [MENU/ENTER].

El ecualizador de grabación USER quedará personalizado. Ajuste el nivel de grabación y, a continuación, vuelva a pulsar el botón [REC/PAUSE ○] para iniciar la grabación.

Nota:

- El ajuste de ecualización de grabación se mantiene al apagar la unidad o cambiar la pila. No obstante, el ajuste se perderá si cambia la pila sin apagar primero la unidad.

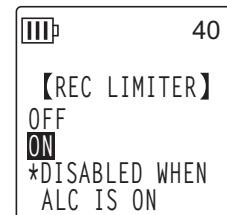
Ajuste del limitador de pico de grabación

Si el limitador de pico de grabación está activado, el grabador reduce la distorsión del sonido ajustando automáticamente los picos excesivos. Se recomienda activar el limitador (posición ON) al grabar audio. El limitador de pico sólo está disponible si ALC está desactivado.

Procedimiento:

Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [REC MENU] → [REC LIMITER] → [ON] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

Para cancelar el limitador de pico de grabación, seleccione [OFF].



Ajuste del filtro de paso alto (HPF)

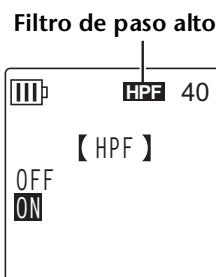
Puede reducir la gama de frecuencias inferior activando el filtro de paso alto. El filtro reduce el nivel de las voces de fondo, el viento y otros ruidos ambientales, y permite grabar un sonido más nítido.

Procedimiento:

Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [REC MENU] → [HPF (High Pass Filter)] → [ON] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

El indicador **HPF** aparecerá en la pantalla principal.

Para cancelar el filtro de paso alto, seleccione [OFF].



Ajuste de la indicación de mantenimiento de pico de grabación

Puede ajustar la duración de la indicación de mantenimiento de pico de grabación mostrada en la pantalla LCD. Este ajuste resulta de utilidad si desea grabar en vivo con el nivel de grabación ajustado al máximo.

Procedimiento:

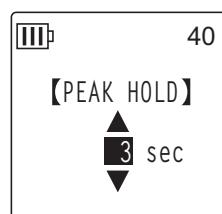
1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [REC MENU] → [PEAK HOLD] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



2. Pulse los botones [VOL +/-] para ajustar el tiempo de retención de pico a [INF] (infinito) o a un valor de 0 a 10 segundos y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

3. Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

La unidad mostrará la pantalla principal.



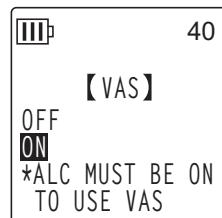
Grabación con VAS (sistema de activación por la voz)

Cuando la función de grabación VAS está activada y la unidad se encuentra en pausa de grabación, la grabación se iniciará automáticamente cuando la unidad detecte sonido por encima de un nivel determinado. La grabación se situará en pausa cuando el sonido detectado se encuentre por debajo del nivel determinado. **La grabación con VAS solo se puede utilizar cuando la función ALC está activada.**

Nota:

- *El sonido a un nivel por debajo de determinado límite no se detectará ni se grabará. Si planea grabar audio importante, desactive la grabación VAS con OFF.*

1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [REC MENU] → [VAS] → [ON] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



2. Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

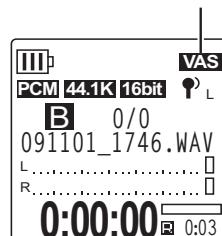
El indicador **VAS** aparecerá en la pantalla principal.

3. Pulse el botón [REC/PAUSE ○].

En el momento en que la unidad detecte un sonido, la grabación comenzará.

Si la unidad no detecta ningún sonido, el indicador de tiempo de grabación transcurrido, el indicador de tiempo de grabación restante y el indicador VAS parpadearán y la unidad entrará en modo de pausa de grabación.

Indicador VAS



Nota:

- *Si el grabador no detecta ningún sonido o no pausa la grabación, ajuste el límite siguiendo el procedimiento de la sección "Ajuste del nivel de detección de la voz (valor VAS)" que aparece más abajo.*
- *Si comienza a grabar mientras la función VAS está activada, los dos primeros segundos aproximadamente se grabarán sin excepción.*

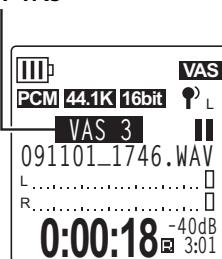
Ajuste del nivel de detección de la voz (valor VAS)

Puede ajustar el nivel de detección de la voz en cinco pasos (1–5) para adaptarse al volumen de la fuente. Un valor mayor aumentará la sensibilidad de activación de la voz, de manera que la grabación comenzará con un nivel de audio más bajo. Si el valor es demasiado bajo, el grabador podría no detectar el audio. Ajuste la sensibilidad del micrófono (consulte [página 17](#)) de acuerdo con el nivel de entrada de la fuente, de manera que la función VAS pueda funcionar de forma más eficaz.

Procedimiento:

Para ajustar el nivel de detección de la voz, pulse los botones [**◀◀**]/[**▶▶**] mientras graba con la función VAS activada.

Valor VAS



Nota:

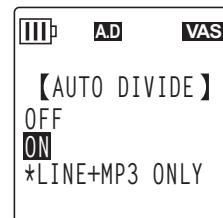
- *Si el filtro de paso alto está activado, el filtro reducirá la gama inferior y es posible que la grabación no comience. En tal caso, desactive la función VAS.*

Ajuste de la función de división automática (AUTO DIVIDE)

Si activa la función de división automática al grabar una fuente de línea, como pistas de un reproductor de CD, la unidad detectará automáticamente un silencio entre pistas y grabará cada pista en un archivo independiente. Más específicamente, cuando el grabador detecte un silencio de dos segundos o más, dejará de grabar, guardando los datos de audio transcurridos hasta dicho silencio como un archivo. De esta forma, la unidad grabará la primera pista como archivo 1, la segunda pista como archivo 2, etc.

Esta función sólo está disponible para archivos MP3 grabados con Line In. No puede utilizar esta función para grabaciones de línea PCM o para grabaciones PCM o MP3 realizadas con el micrófono incorporado o un micrófono externo.

1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [REC MENU] → [AUTO DIVIDE] → [ON] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

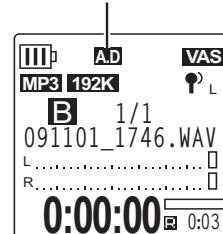


2. Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

La unidad mostrará la pantalla principal, incluyendo el indicador **A.D** (división automática).

Para cancelar la función de división automática, seleccione [OFF] en el paso 1.

Indicador de división automática



Nota:

- La función no funcionará si el grabador no detecta un silencio de dos segundos entre pistas en un CD en vivo o una fuente similar. En tal caso, utilice la función de división de archivos (consulte la [página 40](#)) para dividir los archivos manualmente.
- Si la unidad detecta un silencio de 15 segundos o más, la grabación se detendrá automáticamente.

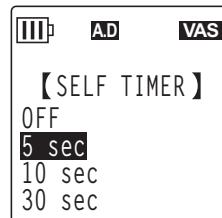
Grabación con el temporizador automático

Puede especificar la duración desde el momento que se pulsa el botón [REC/PAUSE ○] hasta que comience la grabación. Esta función resulta útil cuando se necesita cierto tiempo de preparación. Por ejemplo, desea practicar con su instrumento musical antes de comenzar la grabación en sí.

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [REC MENU] → [SELF TIMER] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar un valor de temporizador automático de 5, 10 ó 30 segundos y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

El grabador mostrará la pantalla principal.

- Pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] → y los botones [VOL +/-], [◀◀]/[▶▶] para seleccionar la carpeta en la que grabar y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

- Pulse el botón [REC/PAUSE ○].

El grabador mostrará la pantalla de espera del temporizador automático y luego comenzará a contar la duración especificada en el paso 2. (El indicador LED parpadeará.)

Nota:

- Si el interruptor [ALC] se encuentra en OFF, el grabador entrará en espera de grabación. Ajuste el nivel de grabación y luego vuelva a pulsar el botón [REC/PAUSE ○].

- Una vez transcurrido el tiempo especificado en el paso 2, comenzará la grabación.

Nota:

- Una vez comience la grabación del temporizador automático, su ajuste se guardará hasta que desactive el temporizador o restablezca los ajustes de menú.

Sugerencia:

- Para cancelar la grabación del temporizador automático, pulse el botón [STOP/ESC □] durante la cuenta atrás.

Cambio del ajuste LED

Puede ajustar el indicador LED de forma que no se encienda durante la grabación o reproducción (opción REC/PLAY) o para que NO se encienda durante la grabación o reproducción (opción OFF). De forma alternativa, puede ajustar el indicador para que funcione como indicador LED de pico de grabación (opción PEAK/PLAY), en cuyo caso, el indicador LED parpadeará en rojo durante los picos de grabación; por lo demás, permanecerá apagado durante la grabación.

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [COMMON MENU] → [REC/PLAY LED] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].**



- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [OFF], [REC/PLAY] o [PEAK/PLAY] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].**

[OFF]	El indicador LED permanece desactivado durante la grabación, el modo de espera de grabación, el modo de pausa de grabación y la reproducción.
[REC/PLAY]	El indicador LED se ilumina en rojo durante la grabación y en verde durante la reproducción. El indicador LED parpadea en rojo rápidamente durante los picos de grabación excesivos. El indicador LED parpadea en rojo lentamente durante el modo de espera de grabación o el modo de pausa de grabación.
[PEAK/PLAY]	El indicador LED parpadea en rojo rápidamente durante los picos de grabación excesivos. El indicador LED permanece desactivado durante la grabación, el modo de espera de grabación y el modo de pausa de grabación. El indicador LED se enciende en verde durante la reproducción.



- Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].**

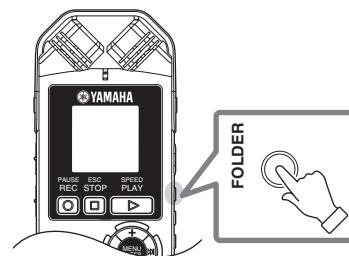
La unidad mostrará la pantalla principal.

4 Reproducir

Reproducción de archivos

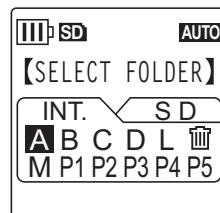
El grabador reproduce archivos en formato MP3 y WMA, además de archivos WAV grabados en el dispositivo. Para reproducir un archivo grabado en la unidad, seleccione una de las carpetas MIC (A-D) o la carpeta LINE (L). Para reproducir un archivo transferido desde un ordenador, seleccione la carpeta MUSIC (M).

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral.

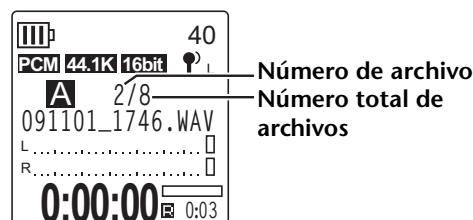


2. Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleright$] para seleccionar una carpeta desde la que reproducir el archivo.

A-D: Archivos grabados con un micrófono
 L: Archivos grabados a través de la conexión de línea
 M: Archivos transferidos desde el ordenador
 P1-P5: Listas de reproducción (Puede asignar pistas en la carpeta M a las listas de reproducción.) (Véase [página 44.](#))
 (trash): Papelera de reciclaje



3. Pulse los botones [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleright$] para seleccionar el número de archivo deseado.



4. Pulse el botón [PLAY/SPEED \blacktriangleright].
 El grabador comenzará a reproducir el archivo.



5. Pulse los botones [VOL +/-] para ajustar el volumen de reproducción adecuado.
 El nivel puede ajustarse en 21 pasos (0–20).

6. Pulse el botón [STOP/ESC \square] para detener la reproducción.
 Vuelva a pulsar el botón [PLAY/SPEED \blacktriangleright] para reanudar la reproducción.

Sugerencia:

- Puede reproducir los archivos en cada carpeta de la pantalla de lista (consulte el manual de instrucciones).

Reproducción de pistas de la lista de reproducción

El grabador ofrece cinco archivos de listas de reproducción P1–5 (consulte la [página 44](#)). También puede crear una lista de reproducción utilizando el ordenador (consulte la [página 77](#)).

En esta sección se explica cómo reproducir una lista creada en el ordenador.

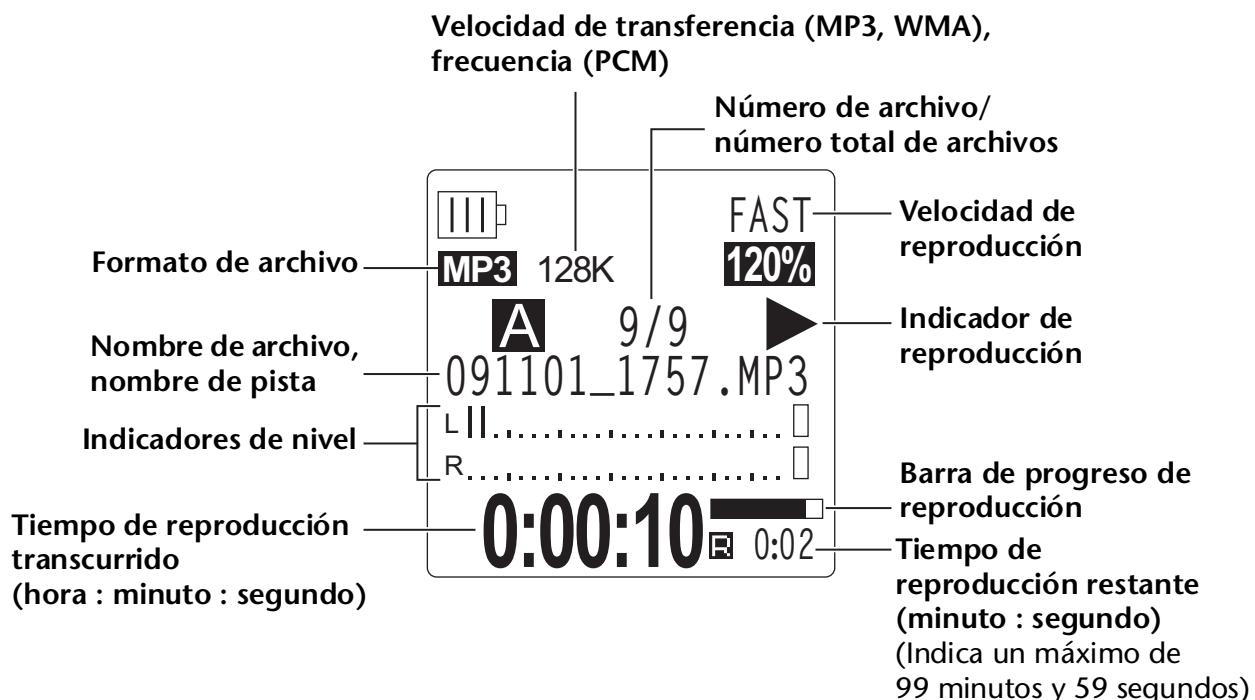
1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral.
2. Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleright$] para seleccionar la carpeta [M] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
3. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar la lista de reproducción deseada y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
4. Pulse el botón [PLAY/SPEED \triangleright].

El grabador comenzará a reproducir las pistas en la secuencia especificada en la lista de reproducción.

Nota:

- La unidad no reproducirá las pistas de una lista de reproducción si dicha lista contiene un error en el nombre de unidad, carpeta, archivo, etc.

Indicadores mostrados durante la reproducción



Nota:

- En ciertos archivos es posible que el tiempo de reproducción transcurrido indicado no coincida con el tiempo transcurrido real. Además, es posible que no aparezcan los nombres de ciertos artistas o pistas almacenados en la unidad.

Avancey retroceso rápidos

■ Avance y retroceso rápidos

Mantenga presionado durante más de un (1) segundo el botón [▶▶] durante la reproducción para efectuar un avance rápido del archivo que se está reproduciendo.

Mantenga presionado durante más de un (1) segundo el botón [◀◀] durante la reproducción para efectuar un retroceso rápido del archivo que se está reproduciendo. Una vez que la unidad comienza a avanzar o retroceder rápidamente, continuará haciéndolo aunque se suelte el botón.

Para reanudar la reproducción normal, pulse el botón [PLAY/SPEED ▷].

■ Localización de un archivo para su reproducción

Pulse brevemente el botón [▶▶] mientras la unidad está parada o en reproducción para localizar el comienzo del siguiente archivo.

Pulse brevemente el botón [◀◀] para localizar el comienzo del archivo anterior.

■ Localización del índice

Mientras la unidad reproduce un archivo con marcas de índice, pulse brevemente el botón [▶▶] para saltar a la siguiente marca.

Pulse brevemente el botón [◀◀] para localizar la marca de índice anterior.



- Para obtener información sobre la inserción de marcas de índice, consulte la [página 43](#).

Empleo de auriculares

Si no desea que el sonido salga del altavoz o si éste resulta difícil de oír, utilice auriculares. Conecte los auriculares a la toma correspondiente, situada en el panel lateral de la unidad.

Puede escuchar música a través de los auriculares y conseguir su equilibrio tonal predilecto ajustando la función de ecualización de sonido (consulte la [página 34](#)).

Nota:

- La función de ecualización del sonido sólo es eficaz para la reproducción a través de auriculares.

5 Ajustes de reproducción

Cambio de la velocidad de reproducción

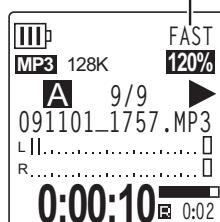
En caso necesario, puede reducir o aumentar la velocidad de reproducción. Esto resulta útil si desea escuchar cuidadosamente piezas musicalmente complejas o pasar rápidamente por partes poco importantes de una reunión grabada.

- Durante la reproducción, pulse el botón [PLAY/SPEED ▶].**
- El indicador de velocidad parpadea. Pulse los botones [◀◀]/[▶▶] para seleccionar la velocidad preferida y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].**

Nota:

- Si detiene la reproducción o pulsa el botón [PLAY/SPEED ▶] mientras parpadea el indicador de velocidad, la velocidad de reproducción modificada se restablecerá al ajuste original.*

Velocidad de reproducción (FAST)



Con la opción [SLOW] puede cambiar la velocidad en pasos del 5%.

Con la opción [FAST] puede cambiar la velocidad en pasos del 10%.

La velocidad de reproducción varía con el formato de archivo tal y como se indica a continuación:

	PLAY (normal)	SLOW	FAST
MP3	100%	50%–100% (en pasos del 5%)	100%–200% (en pasos del 10%)
WMA	100%	50%–100% (en pasos del 5%)	100%–200% (en pasos del 10%)
PCM (WAV)	100%	La velocidad de reproducción no se puede cambiar.	

El grabador recuerda la velocidad de reproducción cambiada una vez que se detiene la reproducción y utilizará dicha velocidad en la próxima operación de reproducción. No obstante, la velocidad de reproducción se restablecerá a "normal" si se apaga la unidad.

Nota:

- Puede cambiar la velocidad únicamente en el caso de archivos MP3 y WMA. No es posible cambiar la velocidad de reproducción de archivos PCM (WAV).*
- Es posible que algunos archivos no se reproduzcan correctamente si se cambia la velocidad de reproducción.*

Reproducción de secciones específicas de una pista

Existen tres formas de especificar y localizar rápidamente una sección de una pista. Esto puede resultar útil si desea saltar partes irrelevantes durante la reproducción o repetir la reproducción de una parte determinada de un archivo. El grabador cuenta con tres funciones de reproducción especiales: salto de la reproducción (localización del punto de reproducción inmediatamente), repetición de la reproducción de A-B (reproducción de una parte especificada repetidamente) y reproducción de una frase (retroceso del punto de reproducción un número especificado de segundos).

Uso de la función de salto de la reproducción

Puede saltar hacia delante o hacia atrás un plazo de tiempo específico. Esta función resulta útil si desea localizar inmediatamente un punto de reproducción deseado.

1. Durante la reproducción, pulse los botones [◀◀]/[▶▶].

La reproducción saltará hacia delante o hacia atrás el tiempo especificado.

Nota:

- *El punto de reproducción no saltará a la carpeta anterior o siguiente. La función sólo es efectiva dentro de una carpeta.*
- *Si la distancia entre el punto actual y una marca de índice o el comienzo del siguiente archivo es más corta que la distancia entre el punto actual y el punto del salto, el grabador localizará la marca de índice o el comienzo del siguiente archivo.*

■ Ajuste del tiempo para el salto de la reproducción

1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [PLAY MENU] → [SKIP PLAY] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



2. Pulse los botones [VOL +/-] [◀◀]/[▶▶] para seleccionar un valor de salto temporal de "10 s", "30 s", "1 m", "5 m" o "15 m"; a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



3. Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

La unidad mostrará la pantalla principal.

Sugerencia:

- *Puede ajustar el valor de salto temporal mostrando la pantalla de menú durante la reproducción.*

Uso de la función de repetición de la reproducción de A-B

Durante la reproducción, puede especificar una parte de un archivo que deseé reproducir repetidamente (del punto A al punto B).

1. Durante la reproducción, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] en el punto inicial deseado (A) para la repetición de la reproducción de A-B.

El indicador del punto inicial se encenderá.



Indicador del punto inicial

2. Pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] en el punto final deseado (B) para la repetición de la reproducción de A-B.

El punto final quedará fijado y la unidad comenzará a reproducir la parte entre los puntos A y B repetidamente hasta que cancele la función de repetición A-B.

Para cancelar la repetición de la reproducción de A-B, realice una de las siguientes operaciones durante la repetición A-B:

- Vuelva a pulsar el botón [FOLDER/A-B REPEAT].
- Pulse el botón [STOP/ESC □].
- Pulse los botones [**◀◀**]/[**▶▶**].



Indicador de repetición A-B

Nota:

- Si la duración entre los puntos A y B es demasiado corta, no podrá configurar la repetición de la reproducción de A-B.
- Si fija el punto A pero no el punto B, el final del archivo se convertirá automáticamente en el punto B.
- La unidad no ejecutará la repetición de la reproducción A-B en varios archivos.

Uso de la función de repetición de la reproducción

Puede retrasar un determinado número de segundos el punto de reproducción en el archivo que se está reproduciendo. Esta función resulta útil si desea volver a escuchar una breve frase en una pieza musical o un fragmento importante de audio.

1. Durante la reproducción, pulse el botón [SCENE/PHRASE].

El punto de reproducción se retrasará el número de segundos especificado y se reanudará la reproducción.

Nota:

- Durante la repetición de la reproducción de A-B, la función de reproducción de frases permanece efectiva entre los puntos A y B.
- Si el número de segundos especificado excede el tiempo entre el punto de reproducción actual y el comienzo del archivo, la unidad comenzará la reproducción al principio del archivo.
- El punto de reproducción se puede retrasar hasta el principio del archivo, peor no más allá. No puede saltar al archivo anterior.

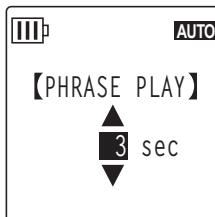
■ Ajuste del tiempo para la reproducción de frases

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [PLAY MENU] → [PHRASE PLAY] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar el tiempo que deseé retrasar el punto de reproducción en un rango de 1 a 5 s en pasos de 1 s y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
- Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

El grabador mostrará la pantalla principal.



Sugerencia:

- Puede especificar el tiempo para la reproducción de una frase mostrando la pantalla de menú durante la reproducción.

Reproducción repetida de la misma pista

Puede reproducir la misma pista repetidamente (repetición de la reproducción). La función de repetición de la reproducción presenta varios modos de repetición, como la reproducción repetida del mismo archivo, la reproducción de los archivos de una carpeta en orden normal o aleatorio, etc.

■ Ajuste del modo de repetición de la reproducción

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [PLAY MENU] → [REPEAT] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [OFF], [ONE], [ALL] O [RANDOM] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

[OFF]	Ninguna repetición
[ONE]	Repite únicamente el archivo seleccionado en ese momento.
[ALL]	Repite todos los archivos de la carpeta actual. (La unidad no ejecutará la repetición de la reproducción en varias carpetas.)
[RANDOM]	Repite todos los archivos de la carpeta actual en orden aleatorio. (La unidad no ejecutará la reproducción aleatoria en varias carpetas.)



- Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

La unidad mostrará la pantalla principal.

Durante la reproducción, el indicador de modo de repetición aparecerá en la esquina inferior derecha de la pantalla.

	ONE
	ALL
	RANDOM

4. Pulse el botón [PLAY/SPEED ▶].

La unidad llevará acabo la repetición de la reproducción deseada.

Para cancelar la repetición de la reproducción, seleccione [OFF] como modo de repetición.

Sugerencia:

- Puede seleccionar un modo de repetición de la reproducción mostrando la pantalla de menú durante la reproducción.

Localización de una posición de reproducción por tiempo (función TIME SEARCH)

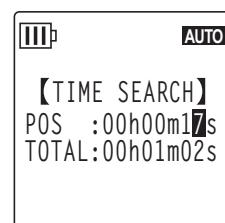
Puede reproducir un archivo desde un punto especificado por la posición temporal.

1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [PLAY MENU] → [TIME SEARCH] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
2. Pulse los botones []/[] para seleccionar cada dígito de hora (h), minuto (m) o segundo (s).

Pulse los botones [VOL +/-] repetidamente para ajustar el valor.

POS: Posición temporal

TOTAL: Duración del archivo entero



3. Pulse el botón [MENU/ENTER].

El archivo se reproducirá a partir de la posición temporal especificada.

Nota:

- La función TIME SEARCH sólo se puede utilizar en el archivo seleccionado en ese momento.

Ajuste del ecualizador de sonido

Puede ajustar el ecualizador de sonido para adaptar el tono general de la música. La función sólo está disponible si reproduce archivos a través de los auriculares.

Acerca de las opciones de ecualización del sonido

El grabador ofrece seis preajustes de ecualización de sonido y una opción USER (que permite reducir y potencia individualmente cinco bandas para adaptarlas a sus preferencias). Los preajustes de ecualización del sonido incluyen FLAT, BASS1, BASS2, POP, ROCK y JAZZ.

Características de cada preajuste de ecualización del sonido

FLAT	BASS1	BASS2
No se utiliza ecualización. El sonido original se reproducirá tal cual.	Este preajuste potencia ligeramente la gama de frecuencias inferior.	Este preajuste potencia significativamente la gama de frecuencias inferior.
POP	ROCK	JAZZ
Este preajuste potencia significativamente la gama de frecuencias superior.	Este preajuste potencia ligeramente las gamas de frecuencias inferior y superior.	Este preajuste potencia la gama de frecuencias media.

Nota:

- No es posible cambiar los parámetros de los seis preajustes de ecualización del sonido. Utilice la opción de ecualización USER si desea ajustar la ecualización del sonido para adaptarla a sus preferencias.

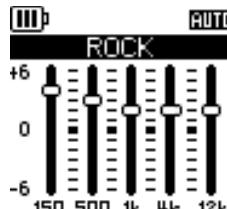
Selección de una opción de ecualización del sonido

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [PLAY MENU] → [SOUND EQ] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse los botones [**◀◀**]/[**▶▶**] para seleccionar la opción de ecualización del sonido deseada.

Seleccione uno de los seis preajustes de ecualización del sonido o la opción de ecualización USER (que permite personalizar los ajustes de ecualización).



Sugerencia:

- Para más información sobre cómo personalizar la opción de ecualización USER, consulte "Personalización de la opción de ecualización del sonido" en la página 36.

- Pulse el botón [MENU/ENTER].

La selección de la opción de ecualización del sonido quedará confirmada.

- Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

El grabador mostrará la pantalla principal, incluyendo el indicador **E**.

Sugerencia:

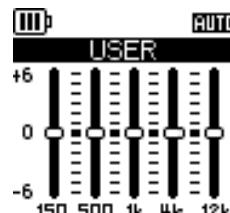
- Puede seleccionar una opción de ecualización del sonido mostrando la pantalla principal durante la reproducción.

Personalización de la opción de ecualización del sonido

La opción de ecualización del sonido USER permite ajustar el nivel de cinco bandas de ecualización.

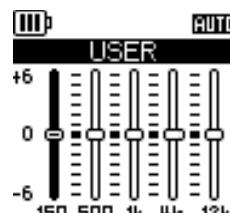
1. Seleccione "USER" como ecualización de sonido.

Consulte los pasos 1 y 2 de la sección "Selección de una opción de ecualización del sonido" en la [página 35](#).



2. Pulse el botón [VOL -].

La banda de 150 Hz se seleccionará y mostrará como barra de color negro.



3. Pulse los botones [◀◀]/[▶▶] para seleccionar la banda de frecuencia que desee reducir o potenciar.

La banda de frecuencia seleccionada aparecerá en forma de barra de color negro.

4. Pulse los botones [VOL +/-] para potenciar o reducir el nivel de la banda de frecuencia seleccionada.

Puede potenciar el nivel hasta +6 dB o reducirlo hasta -6 dB en pasos de 1 dB. Un valor más alto aumentará el nivel de reproducción y potenciará la banda de frecuencia.

Nota:

- Para ajustar el nivel de las demás bandas de frecuencia, repita los pasos 3 y 4.
- Para cancelar la operación, pulse el botón [STOP/ESC □].

5. Pulse el botón [MENU/ENTER].

La opción de ecualización del sonido USER quedará personalizada.

6. Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

El grabador mostrará la pantalla principal, incluyendo el indicador .

6 Uso de la función de afinador

El grabador incorpora una función de afinador que permite afinar instrumentos musicales y calibrar el tono estándar (frecuencia).

Afinación de un instrumento musical

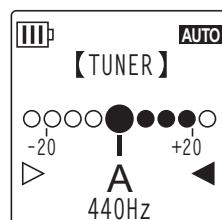
- Apunte con el micrófono estéreo incorporado hacia el instrumento musical que deseé afinar.

Nota:

- Para afinar una guitarra eléctrica o sintetizador, conecte el instrumento a la toma [MIC/LINE] del grabador.
☞ Para obtener información sobre el uso de la toma [MIC/LINE], consulte "Grabación desde un dispositivo de audio externo (como un reproductor de CD)" en la página 10.

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [TUNER] → [START] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad comenzará a analizar el tono.



- El nombre de la nota más cercana aparecerá en el centro de la pantalla (en este ejemplo, "A", o "la"). Afine el instrumento musical de forma que el punto negro mayor (●) aparezca en el centro.

Si el tono está bajo, "●" aparecerá a la izquierda. Si el tono está alto, "●" aparecerá a la derecha.

Si el instrumento se afina correctamente, un indicador con un triángulo blanco (▷) a cada lado de la pantalla se pondrá negro (▶) y el indicador LED se encenderá en verde.

- Pulse el botón [STOP/ESC □] para detener la afinación.

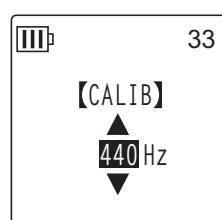
Nota:

- Si tras utilizar la función de afinación no utiliza el grabador durante el tiempo especificado en la función de desconexión automática (consulte la página 60), la función de afinación se detendrá automáticamente y la unidad se apagará.
- Mientras utilice la función de afinación la retroiluminación permanecerá encendida (a menos que el ajuste de retroiluminación sea "off").

Calibración del tono estándar

Puede calibrar el tono estándar en un rango de 430 a 450 Hz en pasos de 1 Hz. Al comprar el grabador, el tono estándar está ajustado a 440 Hz.

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [TUNER] → [CALIBRATE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse repetidamente los botones [VOL +/-] para ajustar el tono estándar en el rango de 430 a 450 Hz y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

- Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

La unidad mostrará la pantalla principal.

7 Uso de la función de metrónomo

El grabador presenta un metrónomo integrado. La función de metrónomo permite reproducir el metrónomo, cambiar su tempo o ritmo, y ajustarlo de forma que se reproduzca durante la grabación.

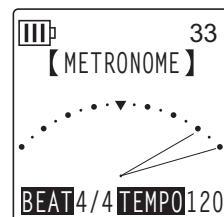
Empleo del metrónomo

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [METRONOME] → [START] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

El sonido del metrónomo se emitirá desde el altavoz y los auriculares.

- Pulse el botón [STOP/ESC □] para detener el metrónomo.
- Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

La unidad mostrará la pantalla principal.

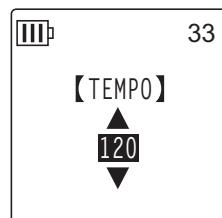


Ajuste del tempo del metrónomo (velocidad)

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [METRONOME] → [TEMPO] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse repetidamente los botones [VOL +/-] para ajustar el tempo en el rango de 30 a 250 bpm y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

La unidad mostrará la pantalla principal.

Nota:

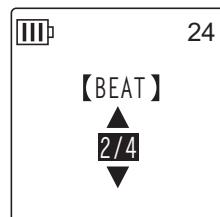
- Puede ajustar el tempo del metrónomo pulsando los botones [<◀▶]/[▶▶] mientras el metrónomo se reproduce.

Ajuste del ritmo del metrónomo

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [METRONOME] → [BEAT] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse repetidamente los botones [VOL +/-] para ajustar el ritmo en el rango de 0/4 a 8/4 y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

La unidad mostrará la pantalla principal.

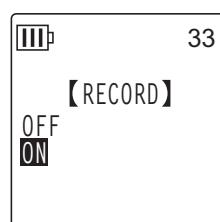
Reproducción del metrónomo durante la grabación

Puede grabar su interpretación mientras escucha el metrónomo a través de los auriculares (el sonido del metrónomo no se emitirá a través del altavoz). Esta función resulta de utilidad cuando se practica con el instrumento.

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, seleccione [METRONOME] → [RECORD] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [ON] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

La unidad mostrará la pantalla principal. Ahora puede escuchar el metrónomo a través de los auriculares mientras graba. El sonido del metrónomo no se grabará.

8 Edición de archivos

División de archivos

Puede dividir en dos partes cualquier archivo grabado y guardado en las carpetas MIC (A-D) o LINE (L). Esta característica permite eliminar una parte indeseada de una grabación, conservando la parte deseada.

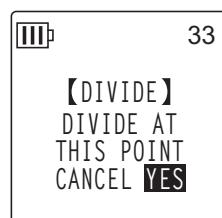
⚠ IMPORTANTE

Una vez que se divide en dos un archivo, las partes no se pueden volver a unir. Asegúrese de salvaguardar los archivos importantes en un ordenador u otro dispositivo antes de dividir un archivo.

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral.
2. Pulse los botones [VOL +/-], [**◀◀**]/[**▶▶**] para seleccionar la carpeta que contiene el archivo que desea dividir y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
3. Pulse los botones [**◀◀**]/[**▶▶**] para seleccionar el número de archivo deseado y, a continuación, pulse el botón [PLAY/SPEED **▷**].
El grabador comenzará a reproducir el archivo.
4. Pulse el botón [STOP/ESC **□**] en el punto en que desee dividir el archivo.
El grabador detendrá la reproducción.
5. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [EDIT MENU] → [DIVIDE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



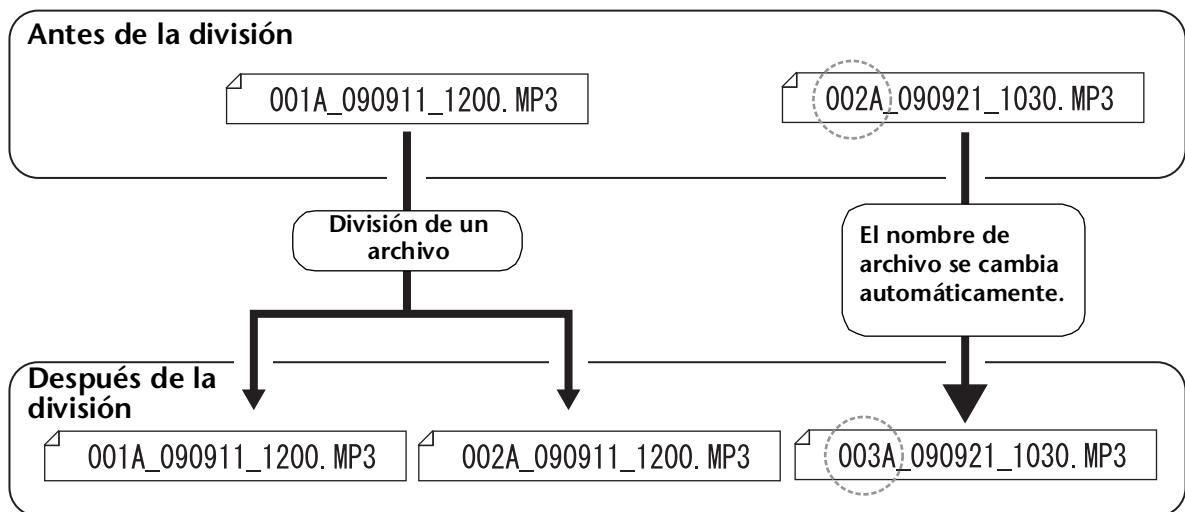
6. Pulse los botones [**◀◀**]/[**▶▶**] para seleccionar [YES] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
El grabador mostrará el mensaje "DIVIDING...", a continuación "DIVIDE COMPLETED!" y la operación de división habrá concluido.
Cuando se divide un archivo, el número de archivos en la carpeta aumenta en un número.



Nota:

- Sólo puede dividir archivos MP3 o WAV grabados en la unidad.
- Si el archivo es demasiado corto, la unidad mostrará el mensaje "CANNOT DIVIDE! REC TIME TOO SHORT!" y el archivo no se dividirá. Esta función no es efectiva en archivos de la carpeta MUSIC (M) y la papelera de reciclaje.
- Si divide un archivo con marcas de índice (consulte la página 43), las marcas de índice se eliminarán.

■ Nombres de archivo tras la división



Por ejemplo, si divide un archivo llamado "001A_090911_1200.MP3", se creará un nuevo archivo llamado "002A_090911_1200.MP3". Si el nuevo archivo tiene el mismo nombre que un archivo ya existente en la carpeta, el nuevo archivo mantendrá su nombre y el archivo existente cambiará de nombre automáticamente.

Nota:

- *El grabador no muestra el número de archivo ni el tipo de carpeta (consulte la página 70). Solamente podrá verlos en un ordenador conectado.*

■ Superposición de tiempo y longitud mínima de archivo necesaria para la división

Las dos partes creadas al dividir un archivo se superponen en el punto de división tal y como se muestra en la siguiente tabla. Para que la división tenga éxito, un archivo debe tener una duración del doble o más del tiempo de superposición.

Modo de grabación	Tiempo de superposición	Longitud necesaria
MP3	32 kbps	Unos 8 segundos Unos 16 segundos o más
	64 kbps	Unos 4 segundos Unos 8 segundos o más
	128 kbps	Unos 2 segundos Unos 4 segundos o más
	192 kbps	
	320 kbps	
PCM	44,1 kHz	1 segundo o menos Unos 2 segundos o más
	48 kHz	
	88,2 kHz	
	96 kHz	

Uso de los efectos de fundido de apertura y cierre

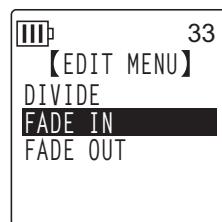
El grabador permite aplicar efectos de fundido de apertura y cierre en los archivos grabados en formato (WAV). El efecto de fundido de apertura aumenta gradualmente el volumen del comienzo del archivo. El efecto de fundido de cierre reduce gradualmente el volumen del final del archivo.

⚠ IMPORTANTE

Una vez aplicados los efectos de fundido de apertura/cierre, no es posible eliminarlos. Asegúrese de salvaguardar los archivos importantes en un ordenador u otro dispositivo externo antes de aplicar efectos.

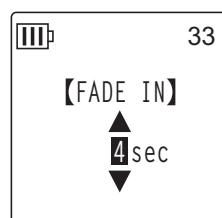
Aplicación del efecto de fundido de apertura

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral.
2. Pulse los botones [VOL +/-], [**[◀◀]/[▶▶]**] para seleccionar la carpeta que contiene el archivo al que desea aplicar el efecto de fundido de apertura y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
3. Pulse los botones [**[◀◀]/[▶▶]**] para seleccionar el número de archivo deseado.
4. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [EDIT MENU] → [FADE IN] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



5. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar el tiempo durante el cual se aplicará el efecto de fundido de apertura y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

Puede especificar el tiempo en un rango de 1 a 8 segundos.
La unidad mostrará el mensaje "FADE IN EXECUTING...".

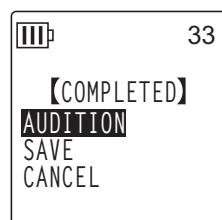


Nota:

- Si ha seleccionado un archivo distinto de un archivo PCM grabado en la unidad o si ha seleccionado un archivo de cuatro segundos o menos, la unidad mostrará el mensaje "CANNOT FADE IN! FILE TOO SHORT!".

6. Cuando la unidad muestre "COMPLETED", pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [AUDITION] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad reproducirá el archivo con el efecto de fundido de apertura.



[AUDITION]	Puede hacer una prueba de sonido de hasta 10 segundos al principio del archivo con el efecto de fundido de apertura.
[SAVE] (sobrescribir)	El archivo con el efecto de fundido de apertura se guardará. No será posible devolver el archivo a su estado original. (Es decir, el efecto de fundido de apertura no se puede deshacer.)
[CANCEL]	El efecto de fundido de apertura no se aplicará.

- 7. Si está satisfecho con el archivo tras su audición y desea guardarlo, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [SAVE] y pulse el botón [MENU/ENTER].**
 El archivo con el efecto de fundido de apertura sobrescribirá el archivo original.
 Si no desea sobrescribir el archivo original, seleccione [CANCEL] y pulse el menú [MENU/ENTER].

Nota:

- Si la memoria interna (o una tarjeta microSD) no tiene espacio libre suficiente, no podrá aplicar los efectos de fundido de apertura y cierre al archivo.

Aplicación del efecto de fundido de cierre

El procedimiento básico es el mismo que en el caso del fundido de apertura. Consulte la sección "Aplicación del efecto de fundido de apertura" en la página 42. Observe que debe seleccionar [FADE OUT] en lugar de [FADE IN] en el paso 4 para aplicar el efecto de fundido de cierre.



Inserción y borrado de marcas de índice

La inserción de marcas de índice en un archivo permite localizar el punto de reproducción inmediatamente durante la reproducción. Sólo puede insertar marcas de índice en los archivos de la carpeta MIC (A-D).

Inserción de marcas de índice

1. Durante la grabación o la reproducción, pulse el botón [LIST/INDEX] (situado en el panel lateral) en el punto donde desee insertar una marca de índice.
 La unidad mostrará el mensaje "INDEX SETTING..." y la marca de índice se insertará.

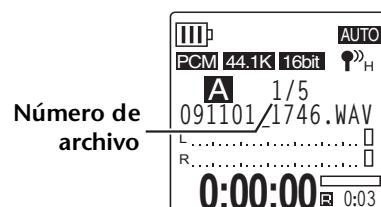
Nota:

- La grabación o la reproducción continuará tras insertar la marca de índice. Repita estos mismos pasos para seguir insertando más marcas de índice en el archivo si fuera necesario.
- Puede insertar hasta 36 marcas de índice en cada archivo. Si intenta insertar más de 36 marcas de índice, la unidad mostrará "INDEX FULL!" y no se grabarán más marcas.
- Si divide un archivo con marcas de índice, éstas se borrarán.

Eliminación de marcas de índice

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral.
2. Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar la carpeta que contenga el archivo cuyas marcas de índice deseé eliminar y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
3. Pulse los botones [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar el archivo cuyas marcas de índice deseé eliminar.

4. Pulse el botón [DELETE] situado en el panel lateral.



5. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [INDEX] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



6. Pulse los botones [◀]/[▶] para seleccionar [DELETE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad mostrará el mensaje "DELETING..." y las marcas de índice se eliminarán.



Nota:

- El borrado de marcas de índice no elimina la grabación de audio.
- No es posible eliminar marcas de índice individualmente. Se eliminan todas las marcas de índice de un archivo.

Uso de la función de lista de reproducción (disponible sólo para la carpeta MUSIC)

El grabador ofrece cinco archivos de listas de reproducción P1–5 (PLIST1–5.M3U). Puede reproducir sus canciones favoritas (almacenadas en la carpeta MUSIC (M)) en una secuencia determinada asignando las canciones a una lista de reproducción.

Antes de utilizar la función de lista de reproducción, debe transferir los archivos (pistas) de audio a la carpeta MUSIC (M) utilizando el ordenador.

☞ Conexión del grabador al ordenador (página 63)

☞ Acerca de los archivos y carpetas (página 65)

Asignación de la carpeta y archivos a una lista de reproducción (P1–5)

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral y, a continuación, pulse los botones [VOL +/-], [◀]/[▶] para seleccionar la carpeta [M]; finalmente, pulse el botón [MENU/ENTER].
 2. Pulse los botones [VOL +/-], [◀]/[▶] para seleccionar el archivo o carpeta que desee asignar a una lista de reproducción y, a continuación, pulse el botón [SCENE/PHRASE] situado en el panel lateral del grabador.
 3. Pulse los botones [◀]/[▶] para seleccionar la lista de reproducción de destino (PLAYLIST1–5) y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
- La carpeta o los archivos se asignarán a la lista de reproducción seleccionada.



Nota:

- Puede asignar un máximo de 99 archivos a cada lista de reproducción.
- Las listas de reproducción no se pueden eliminar (P1–5).
- No edite las listas de reproducción (P1–5) utilizando el ordenador. Para obtener información sobre la creación de una lista de reproducción que pueda editar con el ordenador, consulte "Reproducción de pistas en una secuencia determinada" en la página 77.

Cambio de la secuencia de reproducción en una lista de reproducción (P1–5)

- Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral y, a continuación, pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleright$] para seleccionar una de las carpetas [P1]–[P5]; finalmente, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad mostrará la enumeración de las pistas de la lista de reproducción seleccionada.



- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar el archivo cuya posición en la lista desee cambiar y, a continuación, pulse el botón [SCENE/PHRASE] situado en el panel lateral.
- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [ORDER] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse los botones [VOL +/-] para mover el archivo seleccionado a la posición elegida en la lista de reproducción.

El indicador del archivo seleccionado cambia a "►".



- Pulse el botón [MENU/ENTER].

El orden de los archivos en la lista de reproducción habrá cambiado.

Eliminación de un archivo de una lista de reproducción (P1–5)

Puede eliminar un archivo de una lista de reproducción. Si se elimina un archivo de una lista de reproducción no se borrará el archivo original.

- Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral y, a continuación, pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleright$] para seleccionar una de las carpetas [P1]–[P5]; finalmente, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad mostrará la enumeración de las pistas de la lista de reproducción seleccionada.



- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar el archivo que deseé eliminar de la lista de reproducción y, a continuación, pulse el botón [SCENE/PHRASE] situado en el panel lateral.
- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [DELETE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse los botones [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleright$] para seleccionar [DELETE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

El archivo seleccionado se eliminará de la lista de reproducción.

Eliminación de todos los archivos de una lista de reproducción (P1-5)

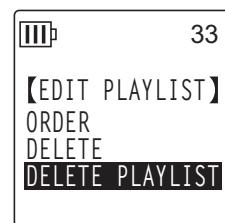
Puede eliminar todos los archivos de una lista de reproducción. Si se eliminan todos los archivos de una lista de reproducción no se borrará los archivos originales.

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral y, a continuación, pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar una de las carpetas [P1]–[P5]; finalmente, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad mostrará la enumeración de las pistas de la lista de reproducción seleccionada.

2. Pulse el botón [SCENE/PHRASE] situado en el panel lateral.

3. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [DELETE PLAYLIST] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



4. Pulse los botones [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar [DELETE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

Todos los archivos se eliminarán de la lista de reproducción y la unidad mostrará "No File" en la pantalla LCD.



9 Borrado

Gestión de la papelera de reciclaje

Si borra un archivo del grabador mientras está activa la función de papelera de reciclaje, el archivo se trasladará temporalmente a la carpeta Recycle Bin (Recycle Bin), de manera que, en caso necesario, podrá restaurarlo después. Si borra un archivo o carpeta del grabador mientras la función de papelera de reciclaje está desactivada, el archivo se eliminará completamente y no podrá restaurarlo. Se recomienda activar la función de papelera de reciclaje para evitar eliminaciones accidentales.

Si la papelera de reciclaje está llena, deberá vaciarla para aumentar el tiempo de grabación restante. De lo contrario, es posible que no pueda grabar. Vacíe la papelera de reciclaje regularmente.

Nota:

- La papelera de reciclaje puede albergar hasta 199 archivos. Si la papelera de reciclaje está llena y no puede introducir más archivos, mueva algunos archivos de la papelera a la carpeta original (consulte la página 49) o vacíe la papelera de reciclaje (consulte la página 50).

Activación de la función de papelera de reciclaje

1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [COMMON MENU] → [RECYCLE BIN] → [ON] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

La función de papelera de reciclaje está activada.



2. Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □] para regresar a la pantalla principal.

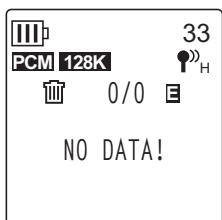
Nota:

- Puede mover archivos a la papelera de reciclaje únicamente desde las carpetas MIC (A-D) y LINE (L). No es posible mover archivos desde la carpeta MUSIC (M) a la papelera de reciclaje, independientemente de si la función de papelera de reciclaje está activada o no. La operación de borrado eliminará completamente estos archivos.
- Si restablece la memoria interna o una tarjeta microSD, todos los archivos de la memoria interna o de la tarjeta microSD se eliminarán (y no se moverán a la papelera de reciclaje). También se borrarán todos los archivos trasladados previamente de la tarjeta a la papelera de reciclaje.
- Si la función de papelera de reciclaje está activa, el borrado de archivos no aumentará el tiempo de grabación disponible.

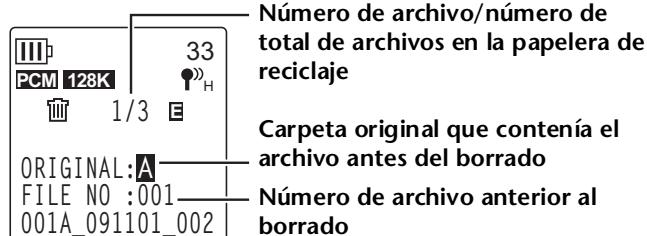
Visualización de la papelera de reciclaje

Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral y, a continuación, pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar la papelera de reciclaje (carpeta ); finalmente, pulse el botón [MENU/ENTER].

- La papelera de reciclaje no contiene archivos.



- La papelera de reciclaje contiene archivos.



Los archivos movidos a la papelera de reciclaje cambiarán de nombre automáticamente (consulte la [página 70](#)).

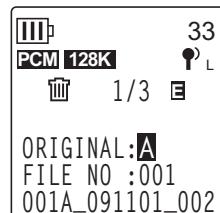
Reproducción de un archivo de la papelera de reciclaje

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral.
 2. Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar la carpeta de reciclaje () y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
 3. Pulse los botones [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar el archivo que desee reproducir y, a continuación, pulse el botón [PLAY/SPEED ].
- Se reproducirá el archivo seleccionado.



Restauración de un archivo desde la papelera de reciclaje

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral.
2. Pulse los botones [VOL +/-], [**◀◀**]/[**▶▶**] para seleccionar la papelera de reciclaje () y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
3. Pulse los botones [**◀◀**]/[**▶▶**] para seleccionar el archivo que quiera restaurar y, a continuación, pulse el botón [DELETE] situado en el panel lateral.



4. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [RESTORE 1 FILE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



5. Pulse los botones [**◀◀**]/[**▶▶**] para seleccionar [RESTORE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

El grabador mostrará el mensaje "RESTORING..." y luego "RESTORED TO THE BOTTOM OF A" (si el archivo anteriormente pertenecía a la carpeta A), y el archivo regresará a su carpeta original.



Nota:

- Cualquier archivo restaurado desde la papelera de reciclaje cambiará de nombre automáticamente y se agregará al final de la lista de archivos de la carpeta original (consulte la [página 70](#)).
- Si el grabador muestra el mensaje "FOLDER FULL!" la carpeta original contendrá el número máximo de archivos permitido. En tal caso, borre algunos archivos para liberar espacio.

6. Vuelva a pulsar el botón [MENU/ENTER].

El grabador mostrará la pantalla principal.

Vaciado de la papelera de reciclaje

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral.
2. Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleright$] para seleccionar la papelera de reciclaje (trash) y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
3. Pulse el botón [DELETE] situado en el panel lateral.
4. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [EMPTY] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



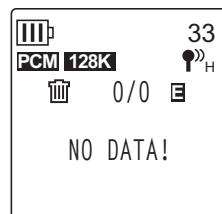
⚠ Atención

- Al vaciar la papelera de reciclaje se eliminarán de forma permanente todos los archivos de la papelera de reciclaje y los mismos archivos de la memoria interna o la tarjeta microSD. No será posible restaurar dichos archivos. Asegúrese de salvaguardar los archivos importantes en un ordenador u otro dispositivo externo antes de vaciar la papelera de reciclaje.

5. Pulse los botones [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleright$] para seleccionar [EMPTY] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



El grabador mostrará el mensaje "EMPTYING..." y, a continuación, "NO DATA!", y la papelera de reciclaje se vaciará.



⚠ IMPORTANTE

- Si la papelera de reciclaje contiene muchos archivos, el funcionamiento del grabador podría verse ralentizado. Vacíe la papelera de reciclaje regularmente.

Borrado de un archivo seleccionado

Puede borrar individualmente un archivo de una carpeta.

⚠ Atención

- Si borra un archivo mientras la función de papelera de reciclaje está desactivada ([consulte la página 47](#)), no podrá restaurarlo. Asegúrese de comprobar el contenido de un archivo antes de borrarlo.
- Antes de llevar a cabo la operación, asegúrese de que la pila tiene carga suficiente.

1. Desde la pantalla principal, pulse el botón [FOLDER/A-B REPEAT] situado en el panel lateral.
2. Pulse los botones [VOL +/-], [<◀◀]/[▶▶]] para seleccionar una carpeta en la que eliminar el archivo y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
3. Pulse los botones [<◀◀]/[▶▶]] para seleccionar el archivo que quiera eliminar y, a continuación, pulse el botón [DELETE] situado en el panel lateral.
4. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [FILE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



5. Cuando se muestre la pantalla [DELETE FILE], pulse los botones [<◀◀]/[▶▶]] para seleccionar [DELETE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad mostrará el mensaje "DELETING..." y el archivo se borrará.



Nota:

- Si decide no efectuar la operación de borrado, seleccione [CANCEL] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
- La operación de borrado no se puede cancelar si el grabador ya ha comenzado la operación.

Si la función de papelera de reciclaje está activa, el archivo se moverá a la papelera de reciclaje. Cuando el grabador muestre "MOVED TO RECYCLE BIN", seleccione [OK] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



Nota:

- Si el grabador muestra el mensaje "RECYCLE BIN FULL!", la papelera de reciclaje está llena. Vacíe la papelera de reciclaje y luego borre el archivo.

Borrado de todos los archivos de una carpeta

Puede borrar todos los archivos de una carpeta seleccionada.

⚠ Atención

- Si borra todos los archivos de la carpeta seleccionada mientras la función de papelera de reciclaje está desactivada (consulte la página 47), no podrá restaurarla. Asegúrese de comprobar los contenidos de una carpeta antes de borrar los archivos.
- Antes de llevar a cabo la operación, asegúrese de que la pila tiene carga suficiente.

El procedimiento es similar al borrado de un solo archivo. Consulte la sección "Borrado de un archivo seleccionado" en la página 51. Observe que debe seleccionar [FOLDER] en lugar de [FILE] en el paso 4 para borrar todos los archivos de la carpeta.

Nota:

- Con esta función no se pueden borrar las subcarpetas de la carpeta MUSIC (M) (consulte las páginas 67 y 69). Para borrar estas subcarpetas, conecte el grabador a un ordenador y borre las subcarpetas utilizando el ordenador.

Formateo de la memoria interna/tarjeta microSD (borrado de todos los datos)

Al formatear la memoria interna o una tarjeta microSD se borrarán todos los archivos de la memoria interna o de la tarjeta microSD, independientemente de si la función de papelera de reciclaje está activada o desactivada.

Antes de utilizar una tarjeta microSD comercial por primera vez, también debe formatearla.

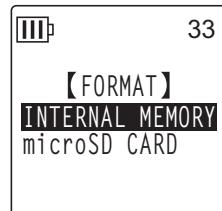
Atención

- Si borra archivos de la memoria interna o de una tarjeta microSD, no podrá restaurarlos. Asegúrese de comprobar los contenidos del archivo antes de borrarlo.
- Asegúrese de salvaguardar los archivos importantes en un ordenador u otro dispositivo externo.
- Antes de llevar a cabo la operación, asegúrese de que la pila tiene carga suficiente.

1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [COMMON MENU] → [FORMAT] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



2. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [INTERNAL MEMORY] o [microSD CARD] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



3. Pulse los botones [◀]/[▶] para seleccionar [FORMAT] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad mostrará el mensaje "FORMATTING..." y, a continuación, "FORMAT COMPLETED!", y todos los datos se borrarán de la memoria interna (o de la tarjeta microSD).

Nota:

- Si decide no efectuar la operación, seleccione [CANCEL] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
- La operación de formateo no se puede cancelar si el grabador ya ha comenzado la operación.

4. Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

El grabador mostrará la pantalla principal.

10 Uso de la función de temporizador

Programación de un temporizador

La función de temporizador permite ajustar el grabador de forma que inicie una grabación con micrófono o reproduzca un archivo o alarma en un momento determinado. Antes de llevar programar un temporizador, asegúrese de que la fecha y la hora de la unidad están bien ajustadas (consulte la página 58).

1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [COMMON MENU] → [TIMER & ALARM] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



2. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

La unidad mostrará la pantalla de ajustes del elemento seleccionado. Para más información sobre cada elemento de ajuste, consulte las páginas 54–57.

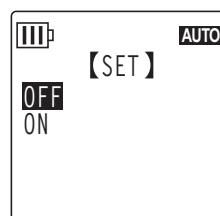


■ SET

Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [ON] u [OFF] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

OFF: La función de temporizador se desactiva.

ON: La función de temporizador se activa.



■ REPEAT

Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [ONCE], [DAILY] o [WEEKLY] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

ONCE: La unidad grabará o reproducirá automáticamente una vez en la hora programada.

DAILY: La unidad grabará o reproducirá automáticamente todos los días en la hora programada.

WEEKLY: La unidad grabará o reproducirá automáticamente en la hora o en el día de la semana programado.



■ Ajuste del temporizador WEEKLY (disponible sólo si se ha seleccionado [WEEKLY] REPEAT)

- Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\triangleright$] para seleccionar un día de la semana y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER] para marcar la casilla correspondiente.

SUN: domingo; MON: lunes; TUE: martes; WED: miércoles; THU: jueves; FRI: viernes; SAT: sábado; STORE: confirmación



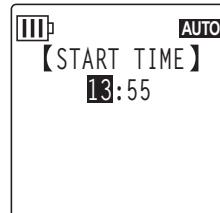
Nota:

- Puede seleccionar varios días de la semana.

- Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\triangleright$] para seleccionar [STORE] (confirmación) y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

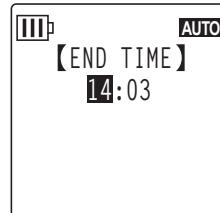
■ Ajuste de la hora START

Pulse los botones [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\triangleright$] para seleccionar el dígito de la hora o el minuto, utilice el botón [VOL +/-] para ajustar el valor y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



■ Ajuste de la hora END

Pulse los botones [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\triangleright$] para seleccionar el dígito de la hora o el minuto, utilice el botón [VOL +/-] para ajustar el valor y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



Nota:

- Puede ajustar hasta 12 horas para la duración programada desde el principio hasta el final.

■ Ajuste de la ACTION

Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [PLAY] o [RECORD] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

PLAY: La unidad comienza la reproducción a la hora programada.

RECORD: La unidad comienza la grabación a la hora programada.



■ Ajuste de la fuente de reproducción SOURCE (sólo disponible si [PLAY] está seleccionada para ACTION)

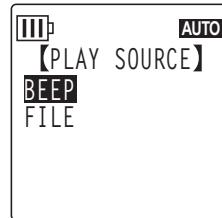
- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [BEEP] (reproducir un pitido) o [FILE] (reproducir un archivo).

BEEP: La unidad emite un pitido.

FILE: Se reproduce el archivo seleccionado.

Si selecciona "FILE", la unidad mostrará la pantalla de lista.

Seleccione un archivo para su reproducción (excluyendo los archivos en listas de reproducción o en la papelera de reciclaje).



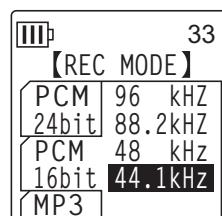
Nota:

- Para cambiar entre la memoria interna y una tarjeta microSD, mantenga presionado el botón [FOLDER/A-B REPEAT] durante al menos dos (2) segundos mientras la pantalla de lista está visible.

- Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar [STORE] (Confirmar) y a continuación pulse el botón [MENU/ENTER].

■ Ajuste de la calidad de sonido (REC MODE) (sólo disponible si [RECORD] está seleccionado para ACTION)

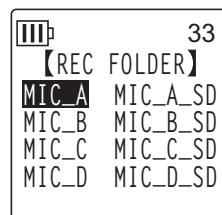
Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar el modo de grabación deseado y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



■ Ajuste de la carpeta de destino de la grabación (FOLDER) (sólo disponible si [RECORD] está seleccionado para ACTION)

Pulse los botones [VOL +/-], [$\blacktriangleleft\triangleright$]/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] para seleccionar una carpeta en la que grabar un archivo y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

Si desea grabar en la carpeta de la tarjeta MIC_A_SD–MIC_D_SD, primero debe insertar una tarjeta microSD en el grabador.



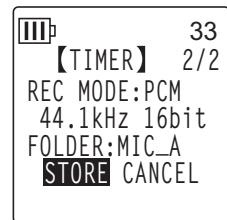
■ Finalización de los ajustes de temporizador

- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [STORE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

Los ajustes del temporizador programado se confirmarán y la unidad mostrará la pantalla [COMMON MENU].

- Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].

La unidad mostrará la pantalla principal.



Nota:

- Al restablecer el calendario (fecha y hora), todos los ajustes de temporizador se restablecerán a "OFF".
- La grabación (o reproducción) del temporizador puede fallar en los siguientes casos:
 - La memoria interna (o tarjeta microSD) no tiene bastante espacio en memoria para la duración especificada de la grabación del temporizador.
 - El archivo (para la reproducción) o la carpeta (para la grabación) de la tarjeta microSD ha sido especificado, pero la tarjeta microSD no se ha insertado en el grabador.
 - Ha intentado programar un temporizador de grabación de rebasaría el número máximo de archivos grabables (199).
 - El grabador está conectado al ordenador y es incapaz de iniciar la operación de temporizador a la hora programada.
 - La pila está gastada o la alimentación de la unidad está apagada durante la grabación (o reproducción) del temporizador.
- Si el temporizador falla por algún motivo, se dará uno de los siguientes casos:
 Si falla una grabación de temporizador REPEAT [ONCE], el temporizador se desactivará.
 Si falla una grabación de temporizador REPEAT [DAILY] o [WEEKLY], el temporizador permanecerá activado.

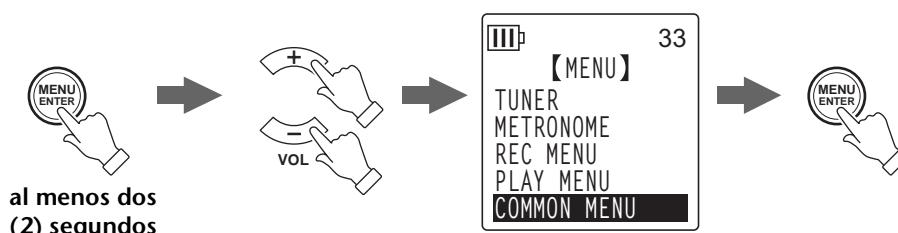
11 Ajustes de preferencias

Puede establecer los ajustes de preferencias para facilitar el uso del grabador en distintos entornos y circunstancias.

Ajuste de la fecha y hora actuales

Tras ajustar la fecha y la hora, la unidad grabará automáticamente la fecha y la hora de grabación con cada archivo. Como el nombre de los archivos grabados incluye la fecha y la hora, Yamaha recomienda que ajuste estos datos correctamente.

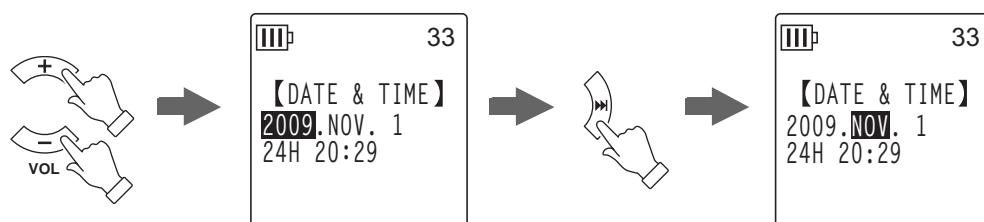
- 1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [COMMON MENU] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].**



- 2. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [DATE & TIME] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].**



- 3. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar el año y, a continuación, pulse el botón [▶▶].**



- 4. De esta misma forma, seleccione el mes, el día, el indicador de 24 ó 12 horas (24H o AM/PM), la hora y el minuto; después, pulse el botón [MENU/ENTER].**

- 5. Pulse dos veces el botón [STOP/ESC □].**
El grabador mostrará la pantalla principal.

Ajuste del pitido

Puede ajustar el grabador de manera que pite al manejar los botones o si comete un error.

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [COMMON MENU] → [BEEP SOUND] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [ON] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



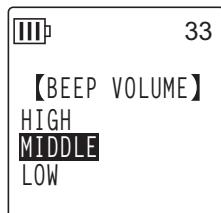
- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar la opción de volumen deseada y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

Para cancelar el pitido, seleccione [OFF] en el paso 2.

HIGH: Volumen alto

MIDDLE: Volumen medio

LOW: Volumen bajo



Ajustes relacionados con el funcionamiento del control remoto

Puede ajustar el grabador para que se bloquee (inhabilitación) el control remoto suministrado. También puede ajustar el grabador de forma que el indicador LED parpadeé en verde cuando el grabador reciba una señal del control remoto.

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [COMMON MENU] → [REMOTE] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



Bloqueo (inhabilitación) del funcionamiento del control remoto:

- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [REMOTE LOCK] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].
- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [LOCK] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

Para desbloquear (habilitar) el control remoto, seleccione [REMOTE ON].



Iluminación parpadeante del indicador LED del grabador:

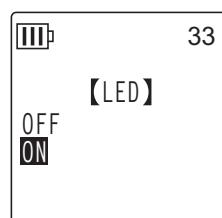
Puede ajustar el grabador para que su indicador LED de grabación/reproducción (situado en la parte superior del grabador) parpadeé en verde cuando el grabador reciba una señal del control remoto.

Tras parpadear algunos segundos, el indicador LED se iluminará de forma continua o se apagará, según el ajuste [REC/PLAY LED], tal y como se explica en "Cambio del ajuste LED" en la [página 25](#).

2. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [LED] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

3. Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [ON] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

Para que el indicador LED no parpadee en verde, seleccione [OFF].



Activación de la función de desconexión automática

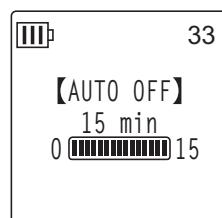
Si esta función está activada y deja el grabador encendido durante un determinado tiempo sin utilizarlo, el grabador se apagará automáticamente (excepto durante la grabación, el modo de espera de grabación VAS, la reproducción o el funcionamiento del metrónomo).

1. Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [COMMON MENU] → [AUTO OFF] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



2. Pulse los botones [◀]/[▶] para seleccionar la hora deseada para que se active el apagado automático y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

0 (OFF)–15 (15 min.)



Puede especificar la hora en pasos de 1.

Para cancelar la función de desconexión automática, especifique [0](OFF).

Ajuste de la función de retroiluminación

Si se activa la función de retroiluminación, la retroiluminación LCD se encenderá cada vez que pulse un botón o encienda el aparato.

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [COMMON MENU] → [BACKLIGHT] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar la hora deseada para encender la retroiluminación y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

OFF:	La retroiluminación no se enciende.
5 sec:	La retroiluminación se enciende cinco segundos.
15 sec:	La retroiluminación se enciende 15 segundos.
ALWAYS ON:	La retroiluminación permanece encendida todo el tiempo.



Nota:

- Si la potencia de la pila es insuficiente, la retroiluminación no se encenderá.*

Ajuste del contraste LCD

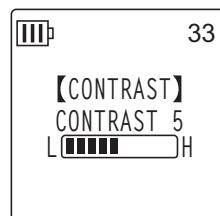
Puede ajustar el contraste LCD en una escala de diez (10).

- Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [COMMON MENU] → [CONTRAST] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].



- Pulse los botones [**[<<]**/**[>>]**] para ajustar el contraste y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

L (bajo): 1–H (alto): 10



Restablecimiento de los ajustes de menú

Al reinicializar los ajustes del grabador se restablecerán todos los ajustes de menú (a excepción de la fecha y la hora) a los ajustes de fábrica.

Nota:

- Al restablecer los ajustes del grabador no se borrará ningún dato de la memoria interna o tarjeta microSD. Para obtener información sobre el restablecimiento de la memoria interna o de una tarjeta microSD, consulte página 53.

Procedimiento:

Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [COMMON MENU] → [MENU RESET] → [YES] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

Si decide no restablecer los ajustes, seleccione [CANCEL].



Comprobación de la versión de firmware

Puede comprobar el número de versión del firmware del grabador siguiendo estos pasos.

Procedimiento:

Mantenga presionado el botón [MENU/ENTER] al menos dos (2) segundos mientras aparece la pantalla principal, pulse los botones [VOL +/-] para seleccionar [COMMON MENU] → [VERSION] y, a continuación, pulse el botón [MENU/ENTER].

Aparecerá la versión de firmware.



12 Uso del grabador con un ordenador

Puede transferir archivos de audio almacenados en la memoria interna o en la tarjeta microSD a un ordenador conectando el grabador al ordenador a través del cable USB incluido. Los archivos transferidos son compatibles con Windows Media Player e iTunes, y pueden editarse utilizando el software DAW "Cubase AI" incluido. También puede transferir archivos de audio desde un ordenador al grabador para reproducirlos.

Requisitos de sistema del ordenador

■ Windows

Ordenador: ordenador basado en Windows con interfaz USB integrada
Sistema operativo: Windows 7, Vista, XP Professional/Home Edition

■ Macintosh

Ordenador: ordenador Macintosh con interfaz USB integrada
Sistema operativo: Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6

Nota:

- Visite el siguiente sitio web para obtener la información más actual sobre el software incluido y los requisitos del sistema.
<http://www.yamahasynth.com/>
- Es posible que los elementos de los menús y los botones que aparecen en la pantalla del ordenador no se correspondan exactamente con lo que se muestra en este manual, pues depende de la versión del sistema operativo del ordenador. Este manual utiliza Windows XP y el Reproductor de Windows Media 11 a modo de ejemplos.

Conexión del grabador al ordenador

1. Inicie el ordenador.
2. Asegúrese de que el grabador está apagado y, a continuación, conecte el cable USB incluido.

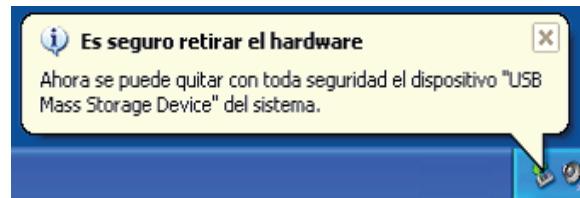
 **IMPORTANTE**

Utilice únicamente el cable USB incluido con el grabador. El uso de un cable inadecuado puede dañar el terminal y provocar fallos de funcionamiento.

Desconexión del grabador del ordenador

■ Windows:

1. Haga clic en  en la barra de tareas inferior derecha en la pantalla de Windows y, a continuación, en [Quitar hardware de forma segura].
2. Cuando el ordenador muestre el mensaje de la derecha, extraiga el cable USB.



■ Macintosh:

1. Arrastre y suelte el ícono de unidad [PRW24] o [PRW24SD] del grabador del escritorio en la papelera.
2. Cuando el ícono de la unidad [PRW24] o [PRW24SD] desaparezca del escritorio, desconecte el cable USB.

Solución de problemas (Windows Vista/XP)

Si el ordenador no reconoce el grabador, consulte la siguiente información:

■ Windows Vista

Siga estos pasos con el grabador conectado al ordenador:

1. En el menú [Inicio], haga clic con el botón derecho del ratón en [Mi PC] para abrir el menú emergente y seleccione [Propiedades] para abrir la ventana "Sistema".
2. Haga clic en [Administrador de dispositivos] para abrir la ventana de control de cuentas de usuario. En esta ventana, haga clic en [Continuar] para abrir la ventana "Administrador de dispositivos".
3. Expanda "Unidades de disco" y "Controladoras de bus serie universal". "Unidades de disco" debe incluir "Yamaha Pocketrak USB Device", "Yamaha Pocketrak SD USB Device" y "Controladoras de bus serie universal" debe incluir el nombre del dispositivo de almacenamiento USB.

■ Windows XP

Siga estos pasos con el grabador conectado al ordenador:

1. En el menú [Inicio] o en el escritorio, haga clic con el botón derecho del ratón en [Mi PC] para abrir el menú emergente y seleccione [Propiedades] para abrir la ventana "Propiedades del sistema".
2. Haga clic en la ficha [Hardware] y en [Administrador de dispositivos] para abrir la ventana "Administrador de dispositivos".
3. Expanda "Unidades de disco" y "Controladoras de bus serie universal". "Unidades de disco" debe incluir "Yamaha Pocketrak USB Device", "Yamaha Pocketrak SD USB Device" y "Controladoras de bus serie universal" debe incluir el nombre del dispositivo de almacenamiento USB.

Si la ventana "Administrador de dispositivos" no muestra los elementos correctos:

Siga los pasos descritos a continuación.

- 1. Salga de (cierre) todas las aplicaciones.**
- 2. Desconecte todos los dispositivos USB externos (a excepción del ratón y el teclado si funcionan correctamente) y, a continuación, conecte únicamente el grabador.**
- 3. Si el ordenador cuenta con múltiples terminales USB, utilice otro terminal USB para conectar el grabador.**
- 4. Si el grabador está conectado a través de un concentrador USB alimentado por bus, desconecte el concentrador y utilice el cable USB para conectar el grabador directamente a un terminal USB del ordenador.**

Acerca de los archivos y carpetas

Desde un ordenador conectado es posible gestionar los archivos del grabador guardados en carpetas.

También puede transferir archivos de audio desde el grabador a un ordenador para guardarlos o desde un ordenador al grabador para su reproducción.

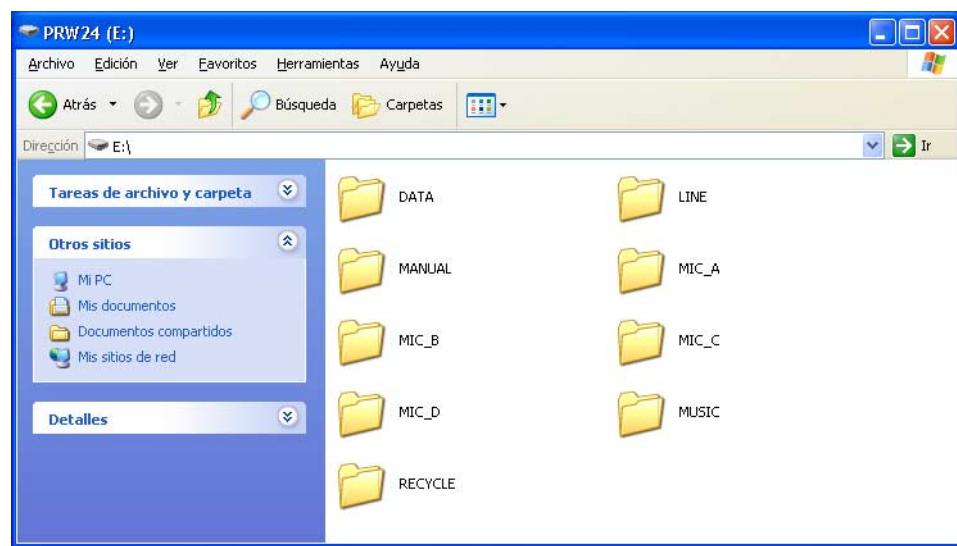
- 1. Conecte el grabador al ordenador.**
- 2. Haga clic para abrir [Mi PC] desde el menú [Inicio].**



- La unidad mostrará [PRW24] como el nombre de la unidad de la memoria interna del grabador.
- Si ha formateado una tarjeta microSD en el grabador, el nombre de unidad de la tarjeta insertada en la unidad aparecerá como [PRW24SD]. Si la tarjeta microSD insertada en la unidad no se formateó en el grabador o si no se ha insertado una tarjeta microSD en la unidad, la unidad mostrará [Disco extraíble] como nombre de unidad.

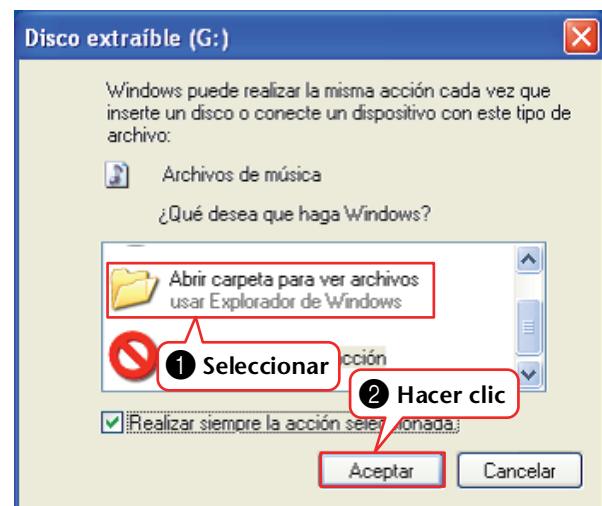
3. Haga doble clic en [PRW24] o [PRW24SD] para abrir las.

El sistema mostrará las carpetas del grabador.



Nota:

- Si el sistema muestra el panel "¿Qué desea que haga Windows?", haga clic para seleccionar [Abrir carpeta para ver archivos] y confirme con [Aceptar]. El sistema mostrará las carpetas del grabador.



■ Los archivos se guardarán en las siguientes carpetas de la memoria interna o de la tarjeta microSD.

- MIC(A-D) / MIC_(A-D)_SD

Estas carpetas almacenan archivos de audio (formato MP3 o WAV) grabados por la unidad.

Nota:

- No mueva los archivos a otra carpeta. Por ejemplo, no mueva un archivo de la carpeta A a la carpeta B. De hacerlo, no podrá reproducir el archivo.
- Además, tenga en cuenta que si cambia el nombre de un archivo MP3 o WAV (grabado originalmente en la unidad) en el ordenador, al volver a moverlo a la carpeta MIC (A-D), no podrá reproducirlo en la unidad. Para reproducir el archivo, primero cambie su nombre siguiendo las normas de nomenclatura o mueva el archivo a la carpeta MUSIC (M) (consulte la [página 70](#)).

• MUSIC

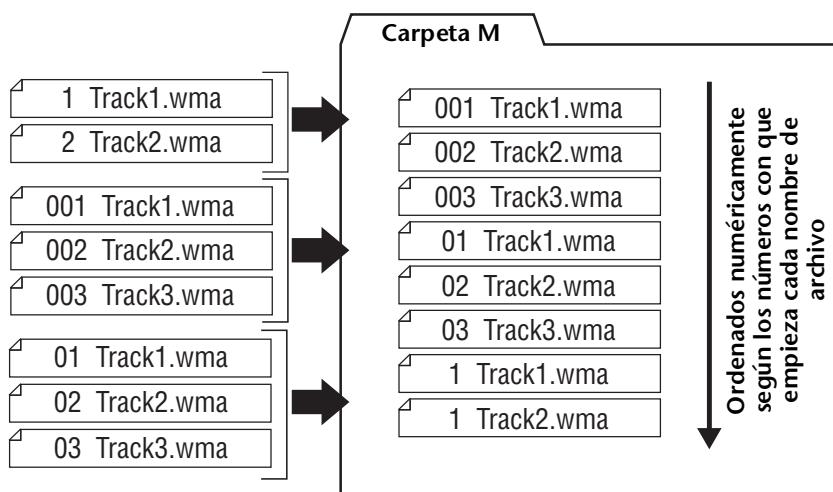
Esta carpeta almacena música y otros archivos de audio transferidos desde un ordenador conectado.

Para reproducir los archivos transferidos, deben estar en formato MP3 o WMA, o bien ser archivos WAV grabados con la unidad. En estos archivos no se aplican normas de nomenclatura.

El grabador ofrece cinco archivos de lista de reproducción (PLIST1–5.M3U). Puede reproducir sus canciones favoritas en el orden deseado creando listas de reproducción con los archivos almacenados en la carpeta MUSIC (consulte la [página 44](#)).

Nota:

- Los archivos de cada carpeta se guardan automáticamente en orden numérico ascendente de acuerdo con el número que aparece al principio de cada nombre de archivo.
Si el número de dígitos varía (p. ej., "001xxxxx", "01xxxxxx" y "1xxxxxxxx"), los archivos se clasificarán en el siguiente orden: "001xxxxx", "01xxxxxx", "1xxxxxxxx".



- Puede crear subcarpetas (hasta dos jerarquías) dentro de la carpeta MUSIC para organizar los archivos de música por álbumes o artistas (consulte la [página 69](#)).
- Observe que si la carpeta MUSIC (M) contiene un archivo con el mismo nombre que el archivo de audio que está transfiriendo desde el ordenador, el archivo de la carpeta MUSIC se sobrescribirá con el transferido desde el ordenador.

- **DATA**

Esta carpeta almacena archivos de datos (MS Excel, MS Word, etc.) y permite utilizar el grabador como una unidad Flash USB o un lector/grabador de tarjetas microSD (unidad extraíble).

Nota:

- *El grabador no reproducirá ningún archivo de audio o música guardado en esta carpeta.*
- *Esta carpeta sólo será reconocida por un ordenador conectado. El grabador no mostrará esta carpeta en su pantalla.*

- **LINE(L) / LINE(L)_SD**

Esta carpeta alberga archivos grabados desde dispositivos externos a través de la conexión de línea.

Tenga en cuenta que si cambia el nombre de un archivo MP3 (grabado originalmente en la unidad) en el ordenador, al volver a moverlo a la carpeta LINE (L), no podrá reproducirlo en la unidad. Para reproducir el archivo, primero cambie su nombre siguiendo las normas de nomenclatura o mueva el archivo a la carpeta MUSIC (M) (consulte la página 70).

- **RECYCLE**

Esta es la papelera de reciclaje. Mientras la papelera de reciclaje esté activa, los archivos borrados en el grabador se trasladarán a ella. Desde la papelera es posible restaurar archivos, por lo que contará con una solución si borra un archivo accidentalmente.

- **MANUAL**

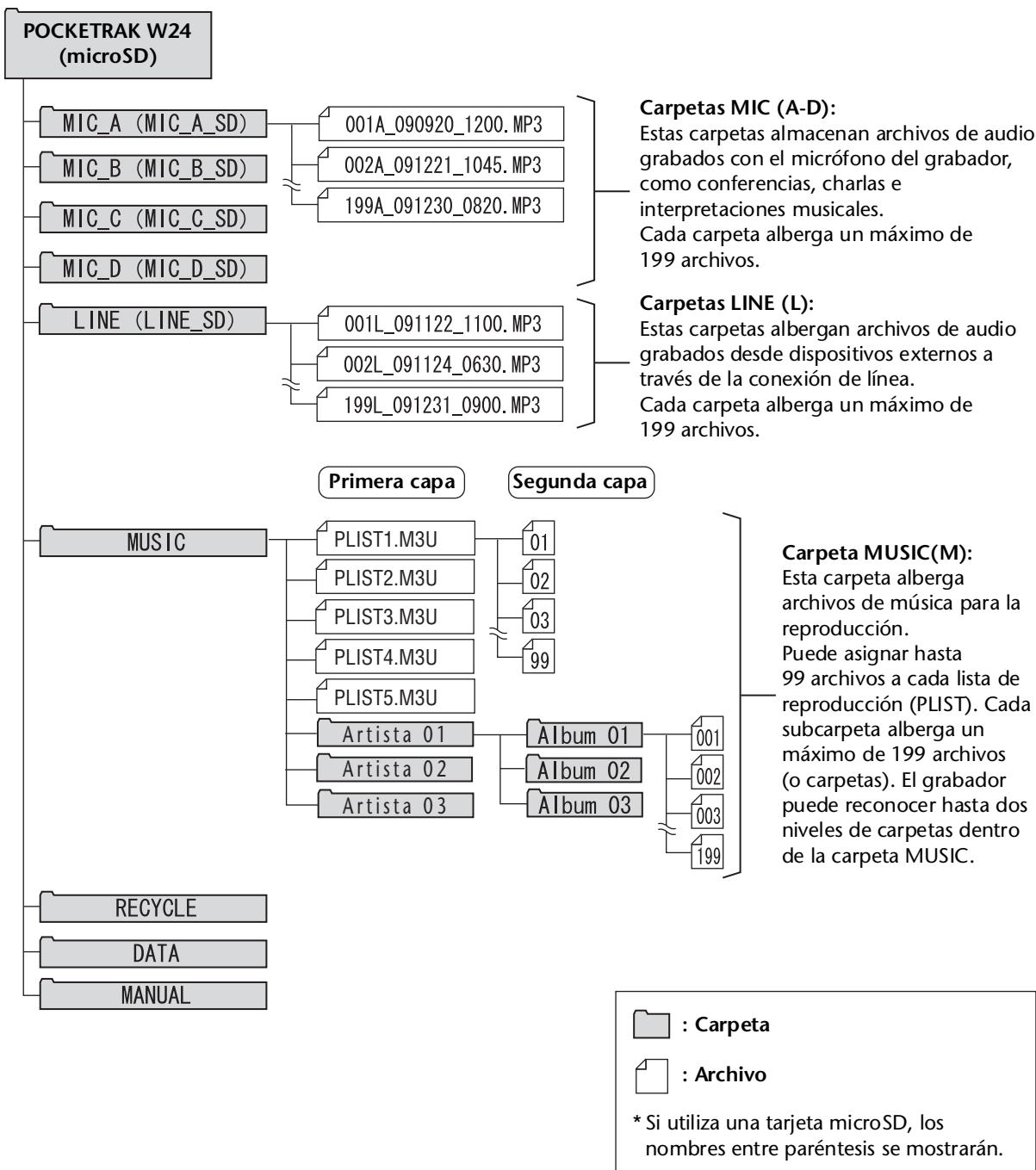
Esta carpeta almacena el manual de instrucciones y el manual de referencia en formato PDF. Estos manuales están organizados en subcarpetas por idioma.

Si restablece la memoria interna del grabador, la carpeta MANUAL también se borrará. En caso necesario, puede descargar los manuales en el siguiente sitio web:
<http://www.yamahasynth.com/>

Nota:

- *Esta carpeta sólo será reconocida por un ordenador conectado. El grabador no mostrará esta carpeta en su pantalla.*

■ POCKETRAK W24 Estructura de carpetas



Acerca de las normas de nomenclatura

El grabador asigna automáticamente nombres a los archivos grabados, siguiendo las siguientes normas de nomenclatura: el grabador no muestra el número de archivo y el tipo de carpeta. Solamente podrá verlos en un ordenador conectado.

001A_091121_1200.MP3

① ② ③ ④ ⑤

- ① Número de archivo (001–199)
- ② Tipo de carpeta (A–D: Carpetas MIC A–D, L: carpeta LINE)
- ③ Fecha de grabación (año, mes, día: fecha de la grabación del archivo)
- ④ Hora de grabación (hora, minuto: hora de inicio de la grabación del archivo)
- ⑤ Extensión (formato de archivo: MP3 para archivos de grabación en MP3 y WAV para archivos de grabación PCM)

Los archivos movidos a la papelera de reciclaje cambiarán de nombre según las siguientes reglas:

Ejemplo: Traslado del archivo "001A_091121_1200.MP3" de la carpeta MIC_A a la papelera de reciclaje

001_001A_091121_1200.MP3

① ② ③ ④ ⑤ ⑥

- ① Número de archivo utilizado en la papelera de reciclaje (cada archivo se numerará secuencialmente de acuerdo con el momento en que se movió a la papelera [p. ej., 001, 002, 003, etc.])
El grabador no mostrará estos números de archivo en la pantalla. Solamente podrá verlos en un ordenador conectado.
- ② Número de archivo (el número de archivo original utilizado antes de que el archivo se moviera a la papelera de reciclaje)
- ③ Nombre de carpeta original (la carpeta que contenía originalmente el archivo antes de moverse a la papelera de reciclaje)
- ④ Fecha de grabación (año, mes, día: fecha de la grabación del archivo)
- ⑤ Hora de grabación (hora, minuto: hora de inicio de la grabación del archivo)
- ⑥ Extensión (formato de archivo: MP3 para archivos de grabación en MP3 y WAV para archivos de grabación PCM)

Transferencia de archivos de audio desde el grabador a un ordenador

■ Windows:

1. Conecte el grabador a un ordenador.
2. Abra [Mi PC] desde el menú [Inicio].
3. Haga doble clic en la carpeta [PRW24] o [PRW24SD].
4. Haga doble clic en la carpeta (MIC_A–MIC_D) que contenga el archivo que desee cargar en su ordenador.
5. Copie el archivo en la ubicación deseada.

■ Macintosh:

1. Conecte el grabador a un ordenador.
2. Haga doble clic en el ícono de la unidad [PRW24] o [PRW24SD] del grabador en el escritorio.
3. Haga doble clic en la carpeta (MIC_A–MIC_D) que contenga el archivo que desee cargar en su ordenador.
4. Copie el archivo en la ubicación deseada.

Sugerencia:

· Transferencia de archivos de audio desde el ordenador al grabador

En el paso 4 (Windows) o paso 3 (Macintosh), arrastre y suelte los archivos de audio que quiera transferir (archivos MP3 o WMA) a la carpeta [MUSIC]. La carpeta MUSIC (M) almacena música y otros archivos de audio transferidos desde un ordenador conectado.

Antes de transferir archivos de audio a las carpetas MIC(A–D) o LINE (L), cambie sus nombres siguiendo las normas de nomenclatura de archivos (consulte la página 70). La unidad no reproducirá archivos que no cumplen las normas de nomenclatura, a menos que se encuentren en la carpeta MUSIC (M).

Copia de archivos de audio en un CD-R

Puede copiar archivos de audio (grabados en el grabador) en un disco CD-R utilizando el Reproductor de Windows Media.

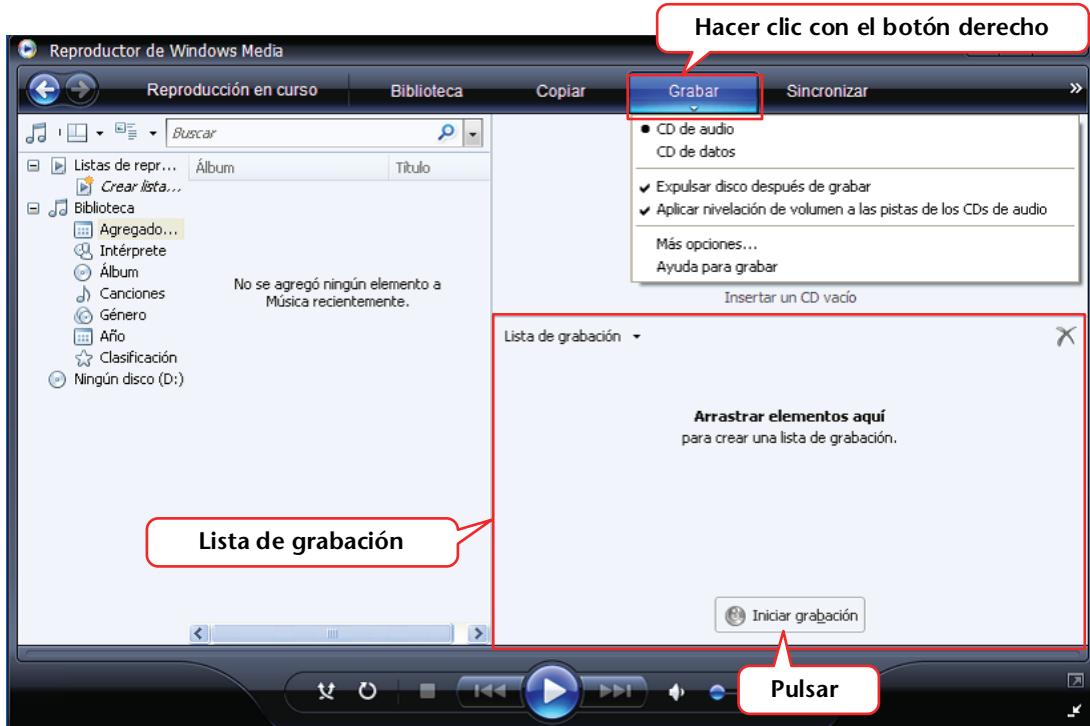
Visite el sitio web de Microsoft para obtener información sobre cómo obtener Windows Media Player. <http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/es/>

Nota:

- En esta sección se utilizan Windows XP y el reproductor de Windows Media 11 a modo de ejemplo.
- Para copiar archivos de audio en un disco CD-R, debe disponer de un grabador de CD, p. ej. una unidad CD-R/RW.

1. En el menú [Inicio], seleccione [Todos los programas] y haga clic en [Reproductor de Windows Media] para iniciar dicho programa.
2. En la barra de menús, haga clic con el botón derecho del ratón en [Grabar] y seleccione [CD de audio] o [CD de datos].

[CD de audio]	Los archivos de audio se convierten en formato CD-DA y se copian en un CD-R/RW. Puede reproducir el disco en un reproductor de CD compatible con discos CD-R en su casa o vehículo.
[CD de datos]	Los archivos de audio (MP3 o PCM) se copian en un disco CD-R/RW sin conversión. Podrá reproducir el disco en un ordenador, pero no en un reproductor de CD.



3. Inserte un nuevo disco CD-R/RW en la unidad CD-R/RW.
4. Arrastre y suelte los archivos de audio que desee copiar en la lista de grabación del panel del Reproductor de Windows Media.
5. Haga clic en [Iniciar grabación] para empezar a copiar los archivos en el disco CD-R/RW.

13 Uso del grabador como reproductor de música

Si instala el Reproductor de Windows o iTunes en su ordenador y transfiere archivos de música al grabador conectado, podrá utilizar la unidad como reproductor de música.

Visite el sitio web de Microsoft para obtener información sobre cómo obtener Windows Media Player. <http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/es/>

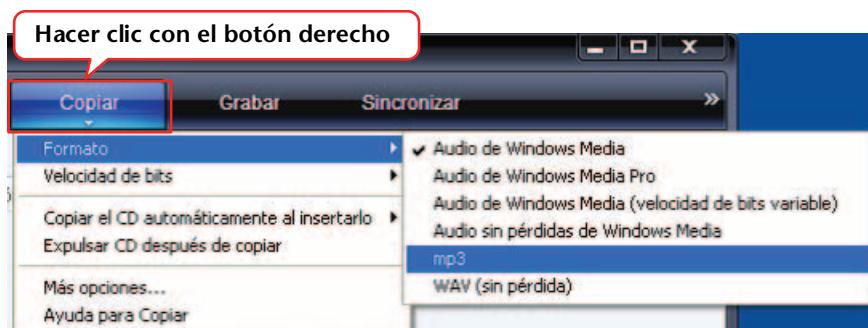
Nota:

- En esta sección se utilizan Windows XP y el reproductor de Windows Media 11 a modo de ejemplo.
- La copia de música disponible comercialmente está estrictamente prohibida salvo para su uso personal.
- Yamaha declina toda declaración o garantía en lo referente al contenido de los archivos y no se hace responsable del fallo de transferencias o descargas ni de daños o borrado de archivos de música por causa de un fallo de la unidad o del ordenador.

Copia de un CD (creación de archivos de música compatibles a partir de CD de música)

Puede importar archivos de música desde CD en su ordenador y convertirlos a los formatos MP3 o WMA de manera que se puedan reproducir en el grabador.

1. En el menú [Inicio], seleccione [Todos los programas] y haga clic en [Reproductor de Windows Media] para iniciar dicho programa.
2. En la barra de menús, haga clic con el botón derecho del ratón en [Copiar] y seleccione [Formato] → [MP3].



3. Haga clic en [Grabar] en la barra de menús.



4. Inserte un CD de música en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Nota:

- Si el ordenador tiene acceso a Internet, el sistema obtendrá y mostrará automáticamente información musical relacionada con el CD.

5. Marque la casilla de cada tema que desee copiar en el ordenador y luego pulse [Iniciar copia].

El sistema comienza a copiar el CD.

Nota:

- También puede configurar el Reproductor de Windows para comenzar la copia automáticamente al insertar un CD de música.

Transferencia de archivos de música al grabador (función de sincronización)

Puede transferir archivos de audio (copiados de un CD de música en un ordenador) en el grabador para su reproducción.

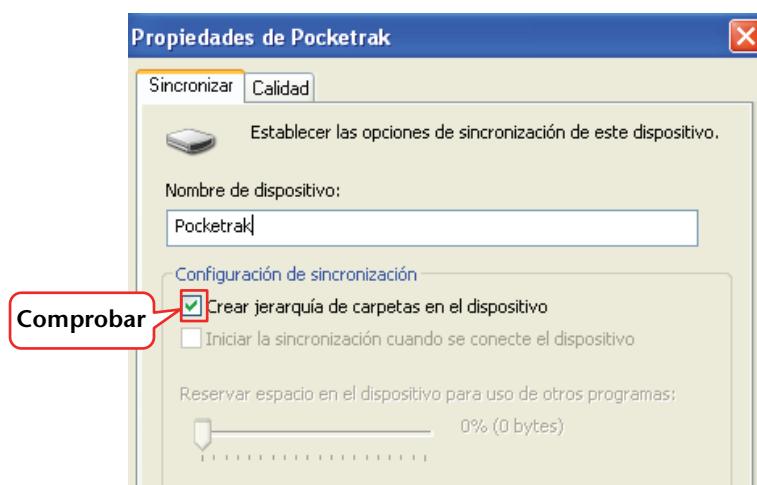
Para obtener información sobre cómo copiar un CD de música, consulte la sección "Copia de un CD (creación de archivos de música compatibles a partir de CD de música)" en la página 73.

1. En el menú [Inicio], seleccione [Todos los programas] y haga clic en [Reproductor de Windows Media] para iniciar dicho programa.
2. Haga clic en [Sincronizar] en la barra de menús.
3. Conecte el grabador al ordenador.

Nota:

- Si el sistema muestra la ventana "Configuración de dispositivos", haga clic en [Finalizar].

4. En la barra de menús, haga clic con el botón derecho del ratón en [Sincronizar] y seleccione [Pocketrak] o [Pocketrak SD] → [Opciones avanzadas...].
5. Marque la casilla "Crear jerarquía de carpetas en el dispositivo" en la ficha [Sincronizar] y haga clic en [Aceptar].



Nota:

- Si la casilla ya ha sido marcada de forma predeterminada, es posible que la carpeta no se cree. Anule la marca de la casilla y vuelva a marcarla; a continuación, haga clic en [Aceptar].

6. Arrastre y suelte los archivos de música deseados desde la Biblioteca de la columna de la izquierda al panel Lista de sincronización de la columna derecha.



7. Pulse [Iniciar sincronización].

Los archivos se transferirán al grabador.

Reproducción de pistas en una secuencia determinada

El grabador presenta una función de lista de reproducción, ofreciendo cinco archivos de lista de reproducción PLIST 1–5.M3U (consulte la [página 44](#)). También puede crear una lista de reproducción utilizando el ordenador para reproducir pistas en la secuencia deseada.

-  **Uso de la función de lista de reproducción (disponible sólo para la carpeta MUSIC) (página 44)**

Creación de una lista de reproducción

Puede crear una lista de reproducción para reproducir pistas en la secuencia que deseé.

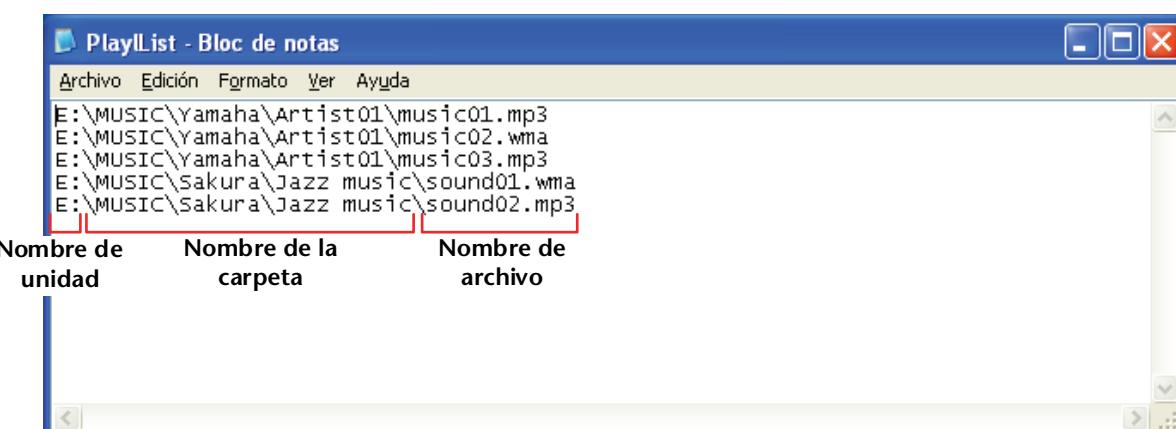
El grabador admite listas de reproducción en formato M3U con la extensión ".m3u". Un archivo de formato M3U guarda listas de reproducción multimedia que especifican la ubicación de los archivos de medios (como archivos MP3).

1. En el menú [Inicio], seleccione [Todos los programas] → [Accesorios] y haga clic para abrir el [Bloc de notas].
2. Introduzca los nombres de archivo de la carpeta MUSIC (M) en la lista de reproducción, en el orden que desee.

Introduzca los nombres de archivo en la lista de reproducción con el siguiente formato: "Nombre de unidad:\Nombre de carpeta\Nombre de archivo". Vea el siguiente ejemplo.

Nota:

- Para asegurarse de introducir cada nombre de archivo correctamente, compruebe las propiedades del archivo de música que quiera incluir en la lista de reproducción, copie el nombre de archivo mostrado y pegue el nombre en una lista de reproducción que creará con el Bloc de notas.



3. En el menú [Archivo], seleccione [Guardar como...] y asigne al archivo el nombre "xxx(nombre de archivo).m3u" para guardar la lista de reproducción.
4. Transfiera la lista de reproducción guardada a la carpeta MUSIC (M) del grabador (consulte la [página 71](#)).

Asegúrese de transferir el archivo de lista de reproducción directamente al nivel raíz de la carpeta MUSIC (M).

Nota:

- Debe situar el archivo de lista de reproducción en el nivel raíz de la carpeta MUSIC (M), NO en una subcarpeta dentro de la carpeta MUSIC.
- Puede asignar hasta 99 pistas a cada lista de reproducción.

5. Desconecte el grabador del ordenador (consulte la [página 64](#)).

Sugerencia:

- Para obtener información sobre cómo reproducir pistas desde la lista de reproducción, consulte la [página 27](#).

14 Instalación de Cubase AI

El grabador se suministra con un disco DVD que contiene el software DAW "Cubase AI". Puede utilizar este software para editar y mezclar archivos de audio. En esta sección se explica cómo instalar Cubase AI. Consulte la documentación en PDF suministrada con Cubase AI (primeros pasos y manual de instrucciones, accesibles desde el menú "Help").

Nota:

- *No es posible copiar archivos de audio a un disco CD-R utilizando Cubase AI. Para copiar archivos de audio a un CD-R, consulte la [página 72](#).*

⚠ IMPORTANTE

El acuerdo de licencia de usuario final de software (EUSLA) que aparece en la pantalla del ordenador durante la instalación del programa DAW queda sustituido por el acuerdo que figura al final de este manual (versión impresa); por tanto, debe ignorar el EUSLA. Lea atentamente el acuerdo de licencia del software incluido al final de este manual de instrucciones y, si está conforme con dicho acuerdo, instale el software.

1. Inicie el PC y acceda a la cuenta del Administrador.
2. Inserte en la unidad de DVD-ROM el DVD-ROM de Cubase AI.
3. Cuando aparezca la ventana "WELCOME TO CUBASE AI", elija el idioma deseado haciendo clic en el ícono de la bandera correspondiente.
4. Haga clic en "Install CUBASE AI".
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar el software.

Nota:

- *Para poder utilizar de forma continuada Cubase AI, incluida la asistencia técnica y otras ventajas, deberá registrar el programa y activar su licencia; para ello, inícielo mientras el ordenador esté conectado a Internet. Haga clic en el botón "Register Now" que aparece cuando se inicia el software y rellene todos los campos necesarios para el registro. Si no registra el software, no podrá usarlo después de un periodo limitado de tiempo.*

15 Apéndice

Mensajes de error

La siguiente tabla explica los mensajes de error que podría ver durante el funcionamiento del grabador.

Estado de la unidad o funcionamiento	Mensaje de error	Descripción
Pila baja	LOW BATTERY! REPLACE BATTERY	La pila está agotada. Sustituya la pila con otra nueva.
Grabación	MEMORY FULL!	La memoria interna o la tarjeta microSD no tiene espacio libre suficiente para grabar.
	FILE FULL!	Ha intentado grabar más archivos que el número máximo de archivos admitido para la carpeta seleccionada.
Reproducir	NO DATA!	Ha pulsado el botón [PLAY/SPEED ▶] pero la carpeta seleccionada no contiene archivos.
	CANNOT CHANGE PLAYBACK SPEED!	Ha intentado cambiar la velocidad de reproducción mientras se reproduce una grabación PCM. No es posible cambiar la velocidad de reproducción de los archivos PCM (WAV).
Edición (índice)	INDEX FULL!	Ha intentado insertar más marcas de índice que el número máximo (36) de marcas de índice permitidas por archivo. No se grabarán más marcas de índice.
Edición (división de archivo)	CANNOT DIVIDE! FOLDER FULL!	Ha intentado dividir un archivo cuando la carpeta correspondiente contiene el número máximo de archivos permitido.
	CANNOT DIVIDE! MEMORY FULL!	La memoria interna o la tarjeta microSD no tiene espacio libre suficiente para dividir un archivo.
	CANNOT DIVIDE! REC TIME TOO SHORT !	La grabación tiene una duración demasiado corta para la división.
	CANNOT DIVIDE! AT THIS POINT	No puede dividir el archivo en el punto actual.

Estado de la unidad o funcionamiento	Mensaje de error	Descripción
Edición (fundido de apertura/cierre)	CANNOT FADE IN! FILE TOO SHORT!	El archivo tiene una duración demasiado corta (diez segundos o menos) para aplicar el efecto de fundido de apertura.
	CANNOT FADE OUT! FILE TOO SHORT!	El archivo tiene una duración demasiado corta (diez segundos o menos) para aplicar el efecto de fundido de cierre.
	CANNOT FADE IN! READ-ONLY FILE!	Ha intentado aplicar un efecto de fundido de apertura en un archivo que no es PCM (WAV). No es posible aplicar el efecto de fundido de apertura en archivos distintos de los archivos PCM (WAV).
	CANNOT FADE OUT! READ-ONLY FILE!	Ha intentado aplicar un efecto de fundido de cierre en un archivo que no es PCM (WAV). No es posible aplicar el efecto de fundido de cierre en archivos distintos de los archivos PCM (WAV).
	MEMORY FULL!	La memoria interna o la tarjeta microSD no tiene espacio libre suficiente para aplicar el efecto de fundido de apertura/cierre.
Edición (general)	CANNOT EDIT! READ-ONLY MODE!	Ha intentado editar un archivo de la carpeta MUSIC con [EDIT MENU].
Pantalla de lista	NO FILE	La carpeta seleccionada no contiene archivos que puedan reproducirse en la unidad.
Papelera de reciclaje	CANNOT EDIT! READ-ONLY MODE!	Ha intentado editar un archivo de la papelera de reciclaje con [EDIT MENU].
	FOLDER FULL!	No es posible mover el archivo de la papelera de reciclaje a su carpeta original porque dicha carpeta contiene el número máximo de archivos permitido.
	RECYCLE BIN FULL!	Ha intentado borrar un archivo con la función de papelera de reciclaje activada y su carpeta ya contiene el número máximo de archivos permitido (199 archivos).
Tarjeta microSD	PLEASE EMPTY THE RECYCLE BIN FIRST!	La memoria interna o la tarjeta microSD no tiene espacio libre suficiente, por lo que no es posible borrar archivos o carpetas. Vacíe la papelera de reciclaje.
	NO MEDIA!	Ha intentado grabar o reproducir un archivo sin tarjeta microSD insertada. Inserte una tarjeta microSD.
	SD CARD ACCESS ERROR! INSERT AGAIN!	El grabador no ha reconocido la tarjeta microSD insertada o la tarjeta está dañada. Pruebe a volver a insertar la tarjeta.
	SD CARD WRITE FAILURE!	La grabación PCM estaba incompleta o los datos no se escribieron correctamente.

Estado de la unidad o funcionamiento	Mensaje de error	Descripción
Listas de reproducción	NO MORE FILE FOR THIS PLAYLIST!	Ha intentado asignar más de 99 archivos a una de las listas de reproducción (PLIST).
	PLAYLIST CAN BE EDITED ONLY IN MUSIC FOLDER	Ha intentado seleccionar un archivo en una carpeta distinta de MUSIC (M) y asignarlo a una de las listas de reproducción (PLIST).
	TOO MANY FILES FOR A PLAYLIST!	Ha intentado asignar más de 100 archivos a una de las listas de reproducción (PLIST).
	NO FILE IN PLAYLIST!	El archivo original de la pista asignada a una de las listas de reproducción (PLIST) se ha eliminado.
	PLAYLIST FILE CANNOT BE SELECTED	Ha seleccionado una lista de reproducción (PLIST) mientras se mostraba la pantalla de lista y ha pulsado el botón [SCENE/PHRASE].

Solución de problemas

La unidad no funciona.	
Possible causa	La pila no está insertada correctamente o está agotada.
Solución	Vuelva a insertar la pila correctamente o sustitúyala con una nueva pila (consulte el manual de instrucciones).

Los botones no funcionan.	
Possible causa	Está activada la función de bloqueo.
Solución	Coloque el interruptor [HOLD] (situado en el panel trasero de la unidad) en su posición original para cancelar la función de bloqueo.
Possible causa	El terminal USB todavía está conectado al ordenador.
Solución	Desconecte la unidad del ordenador (consulte la página 64).

La unidad no reconoce la tarjeta microSD insertada.	
Possible causa	La tarjeta microSD no está insertada correctamente.
Solución	Apague la unidad y, a continuación, inserte la tarjeta microSD correctamente.
Possible causa	La tarjeta microSD se ha formateado en un ordenador o dispositivo distinto del grabador.
Solución	Utilice el grabador para formatear la tarjeta microSD (consulte la página 53).

No hay sonido.

Possible causa	El volumen está demasiado bajo.
Solución	Use el botón [VOL +/-] para ajustar el volumen.

No se pueden reproducir los archivos de las carpetas MIC (A-D), LINE o Papelera de reciclaje ().

Possible causa	El nombre de archivo es incorrecto.
Solución	Si cambia el nombre de archivo en un ordenador y luego devuelve el archivo a la carpeta MIC (A-D), no podrá reproducir el archivo en la unidad. Transfiera el archivo a la carpeta MUSIC (M) para reproducirlo.

Possible causa	El archivo de audio no es del tipo de formato WAV admitido por la unidad.
Solución	La unidad no reproducirá un archivo WAV que no haya sido grabado en la unidad.

No se pueden reproducir (correctamente o de ninguna manera) los archivos de la carpeta MUSIC (M).

Possible causa	El archivo no tiene un formato reproducible.
Solución	Utilice archivos MP3 o WMA.

Possible causa	El archivo de audio no es del tipo de formato PCM (WAV) admitido por la unidad.
Solución	La unidad no reproducirá un archivo WAV que no haya sido grabado en la unidad.

Possible causa	El archivo se ha transferido a un destino incorrecto.
Solución	La unidad no reproducirá archivos transferidos desde un ordenador a una carpeta distinta de la carpeta MUSIC (M). Asegúrese de transferir el archivo a la carpeta MUSIC (M) de [PRW24] o [PRW24SD].

Possible causa	El archivo no es compatible con la unidad.
Solución	Cree un archivo utilizando un software de codificación MP3/WMA distinto.

Possible causa	Los archivos enumerados en la lista de reproducción no están en la carpeta MUSIC (M).
Solución	Borre los nombres de archivo de la lista de reproducción. También puede transferir los archivos que faltan a la carpeta MUSIC (M).

Possible causa	Se ha superado el número máximo de archivos reproducibles.
Solución	La unidad puede reproducir hasta 199 archivos por carpeta. Si la carpeta contiene subcarpetas, el número máximo de archivos reproducibles se verá reducido por el número de subcarpetas. Guarde los archivos extra en otra carpeta.

Un archivo no se puede dividir.

Possible causa	La memoria interna o la tarjeta microSD puede no tener espacio suficiente.
Solución	Borre archivos innecesarios (consulte la página 51).

Possible causa El archivo es demasiado corto para dividirlo.

Solución	La duración mínima necesaria para la operación de división de archivos varía según el modo de grabación (consulte la página 41).
-----------------	---

Un archivo no se puede borrar.

Possible causa	El archivo tiene el atributo "sólo lectura".
Solución	Conecte la unidad a un PC y cambie el atributo del archivo o borre el archivo usando el ordenador. También puede formatear la tarjeta microSD (consulte la página 53).

El ícono [PRW24] o [PRW24SD] no aparece al conectar la unidad al ordenador.

Possible causa	La unidad no está conectada correctamente al PC.
Solución	Asegúrese de que el cable USB está conectado de forma correcta y segura a la unidad y al ordenador (consulte la página 63).

Possible causa	La alimentación que el ordenador suministra a la unidad es insuficiente.
Solución	Si el grabador está conectado a través de un concentrador USB alimentado por bus, desconecte el concentrador y utilice el cable USB para conectar el grabador directamente a un terminal USB del ordenador. También puede utilizar un concentrador USB con alimentación independiente (con adaptador de alimentación). Si el ordenador cuenta con múltiples terminales USB, utilice otro terminal USB para conectar el grabador (consulte la página 63).

Possible causa	Se ha asignado una unidad de red.
Solución	Si se ha asignado una unidad de red, la letra de la unidad (una letra utilizada como nombre de la unidad) ya estará ocupada. En tal caso, el ícono [PRW24] o [PRW24SD] no se podrá crear. Cambie la asignación de unidad de red y vuelva a conectar la unidad. Consulte a su administrador de red con respecto a la reasignación de la unidad de red.

Possible causa	El ordenador conectado no reconoce el grabador.
Solución	Si el ordenador no reconoce la unidad, pruebe a volver a conectarla. Si conecta la unidad a cualquier ordenador distinto de los compatibles con la unidad, Yamaha no garantiza el funcionamiento de la unidad (consulte la página 63).

La velocidad de transferencia de archivos (del ordenador a la unidad) es lenta.

Possible causa	La unidad está conectada al terminal USB1.1 del ordenador.
Solución	Conecte la unidad al terminal de alta velocidad USB2.0.

Cuando la unidad está conectada al ordenador, la unidad no muestra el icono "Conectado".

Possible causa	La unidad no está conectada correctamente al PC.
Solución	En ciertos casos, puede que la unidad no muestre el icono "Conectado" o que no sea reconocida cuando está conectada a un ordenador. Desconecte la unidad del ordenador y vuelva a conectarla.

El audio grabado suena con ruido.

Possible causa	Se ha grabado ruido de viento.
Solución	<p>El micrófono estéreo incorporado es muy sensible. Por eso, una leve brisa o la respiración, incluso el movimiento del aire acondicionado que llegue directamente a los micrófonos, se grabará como ruido. Para reducir el nivel de viento y otros ruidos ambientales:</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilice el grabador con el cortavientos (protección contra el viento y ruidos sibilantes) fijado a los micrófonos estéreo incorporados. Active el filtro de paso alto a través del elemento de menú [HPF] (véase la página 21). Coloque el interruptor [MIC SENS] (sensibilidad de micrófono) en posición [LOW].

Possible causa	La pila está agotada.
Solución	Reemplace la pila.

El sonido del grabador está distorsionado.

Possible causa	Es posible que la sensibilidad del micrófono no esté ajustada adecuadamente.
Solución	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el interruptor [MIC SENS] (sensibilidad de micrófono) en posición [LOW]. Si sigue oyendo una distorsión, active el filtro de paso alto y coloque un cortavientos en el grabador (consulte la página 21). Si la función ALC está desactivada, active el limitador de pico de grabación (consulte la página 21).

El sonido grabado salta.

Possible causa	<ul style="list-style-type: none"> La tarjeta microSD no se formateó en el grabador, sino en un ordenador u otro dispositivo. La tarjeta microSD podría estar muy fragmentada.
Solución	Utilice el grabador para formatear la tarjeta microSD (consulte la página 53).

Possible causa	Está utilizando una tarjeta microSD no recomendada por Yamaha.
Solución	Utilice una tarjeta microSD recomendada por Yamaha (consulte el manual de instrucciones).

La fecha y la hora no se muestran correctamente.

Solución	Ajuste la fecha y la hora correctas (consulte la página 58).
-----------------	---

La eliminación de archivos no aumenta el espacio libre.

Possible causa	La función de papelera de reciclaje está activada.
-----------------------	--

Solución	Vacíe la papelera de reciclaje (consulte la página 50).
-----------------	--

El temporizador no funciona correctamente. (La grabación del temporizador falló.)

Possible causa	Se ha restablecido el calendario.
-----------------------	-----------------------------------

Solución	Ajuste el calendario (fecha y hora) (consulte la página 58).
-----------------	---

Possible causa	La carpeta de grabación está llena.
-----------------------	-------------------------------------

Solución	<ul style="list-style-type: none"> • Borre los archivos innecesarios (consulte la página 51). • Seleccione otra carpeta para la grabación.
-----------------	--

Possible causa	La pila está agotada.
-----------------------	-----------------------

Solución	Sustituya la pila (consulte el manual de instrucciones).
-----------------	--

Possible causa	Es posible que la memoria interna o la tarjeta microSD no tengan espacio suficiente.
-----------------------	--

Solución	Borre los archivos innecesarios (consulte la página 51).
-----------------	---

Possible causa	La tarjeta microSD ha sido seleccionada como destino de grabación, pero la tarjeta no se ha insertado en el grabador.
-----------------------	---

Solución	Inserte una tarjeta microSD en el grabador.
-----------------	---

El grabador no responde al funcionamiento del control remoto.

Possible causa	Ha intentado manejar el control remoto a una distancia superior de su rango efectivo.
-----------------------	---

Solución	Para más información sobre el rango efectivo del control remoto, consulte el manual de instrucciones.
-----------------	---

Possible causa	El sensor remoto del grabador está expuesto a la luz directa del sol o una luz eléctrica.
-----------------------	---

Solución	Cambie la posición de la fuente luminosa o del grabador.
-----------------	--

Possible causa	La pila está agotada.
-----------------------	-----------------------

Solución	Reemplace la pila.
-----------------	--------------------

Possible causa	Hay un objeto situado entre el control remoto y el sensor remoto del grabador.
-----------------------	--

Solución	Retire el objeto.
-----------------	-------------------

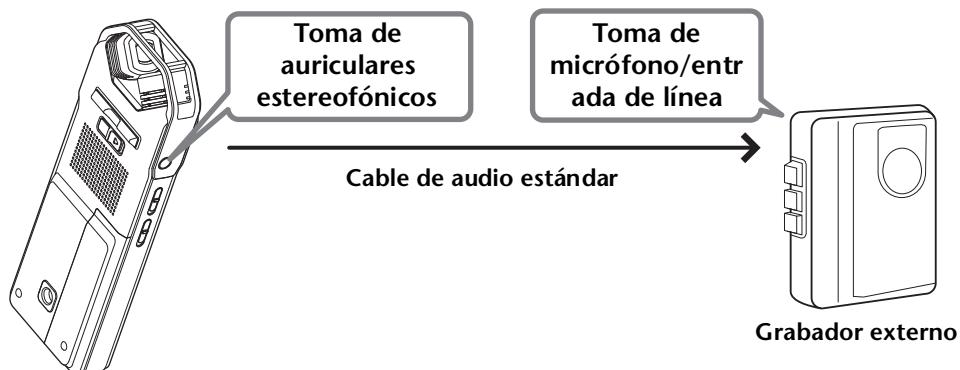
Preguntas frecuentes

P: ¿Por qué se oyen crujidos en las grabaciones?

A: Puede grabarse crujidos si mueve la unidad durante la grabación o incluso si mueve los dedos mientras la sostiene para grabar. Si es posible, trate de no mover la unidad durante la grabación.

P: ¿Cómo puedo transferir las grabaciones a cintas o MD?

A: Utilice un cable de audio estándar (con clavijas pequeñas de 3,5 mm) para conectar la unidad a la grabadora de cintas o MD y luego pase las grabaciones a una cinta o MD.



Cable de audio compatible

Toma del grabador externo	Cable de audio
Entrada de micrófono	Clavija pequeña de 3,5 mm con resistencia
Entrada de línea	Clavija pequeña de 3,5 mm sin resistencia

* Utilice un cable de audio estereofónico.

* Antes de duplicar las grabaciones, ajuste el nivel de duplicado de la unidad.

* Puede asimismo duplicar las grabaciones del reproductor de cinta o MD en la unidad (consulte la [página 10](#)).

P: ¿Hay algún consejo realizar una buena grabación?

A: Haga una prueba para ajustar el modo de grabación óptimo y la sensibilidad, ya que las condiciones de grabación varían según el lugar y las circunstancias.

P: No puedo reproducir un archivo grabado que estaba guardado en el PC y que volví a transferir a la unidad.

A: Es posible que haya cambiado el nombre del archivo en el ordenador. Si cambia el nombre del archivo, este no se reproducirá aunque lo vuelva a transferir a la carpeta MIC (A-D) o LINE. No obstante, podrá reproducir el archivo si lo transfiere a la carpeta MUSIC.

Especificaciones

Sistemas operativos admitidos	Windows 7, Vista, XP Professional/Home Edition Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6																																
Medios admitidos	Tarjeta microSD/SDHC																																
Modo de grabación y tiempo de grabación disponible estimado (con la memoria interna de 2 GB)	<table border="1"> <tr> <td rowspan="4">PCM</td> <td rowspan="4">24 bits</td> <td>96 kHz</td> <td>Aprox. 55 min.</td> </tr> <tr> <td>88,2 kHz</td> <td>Aprox. 1 h.</td> </tr> <tr> <td>48 kHz</td> <td>Aprox. 1 h y 50 min.</td> </tr> <tr> <td>44,1 kHz</td> <td>Aprox. 2 h.</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">MP3</td> <td>96 kHz</td> <td>Aprox. 1 h y 25 min.</td> </tr> <tr> <td>88,2 kHz</td> <td>Aprox. 1 h y 30 min.</td> </tr> <tr> <td>48 kHz</td> <td>Aprox. 2 h y 50 min.</td> </tr> <tr> <td>44,1 kHz</td> <td>Aprox. 3 h.</td> </tr> <tr> <td rowspan="5">PCM</td> <td>320 kbps</td> <td>Aprox. 13 h y 30 min.</td> </tr> <tr> <td>192 kbps</td> <td>Aprox. 22 h y 30 min.</td> </tr> <tr> <td>128 kbps</td> <td>Aprox. 34 h.</td> </tr> <tr> <td>64 kbps</td> <td>Aprox. 68 h.</td> </tr> <tr> <td>32 kbps</td> <td>Aprox. 136 h.</td> </tr> </table>			PCM	24 bits	96 kHz	Aprox. 55 min.	88,2 kHz	Aprox. 1 h.	48 kHz	Aprox. 1 h y 50 min.	44,1 kHz	Aprox. 2 h.	MP3	96 kHz	Aprox. 1 h y 25 min.	88,2 kHz	Aprox. 1 h y 30 min.	48 kHz	Aprox. 2 h y 50 min.	44,1 kHz	Aprox. 3 h.	PCM	320 kbps	Aprox. 13 h y 30 min.	192 kbps	Aprox. 22 h y 30 min.	128 kbps	Aprox. 34 h.	64 kbps	Aprox. 68 h.	32 kbps	Aprox. 136 h.
PCM	24 bits	96 kHz	Aprox. 55 min.																														
		88,2 kHz	Aprox. 1 h.																														
		48 kHz	Aprox. 1 h y 50 min.																														
		44,1 kHz	Aprox. 2 h.																														
MP3	96 kHz	Aprox. 1 h y 25 min.																															
	88,2 kHz	Aprox. 1 h y 30 min.																															
	48 kHz	Aprox. 2 h y 50 min.																															
	44,1 kHz	Aprox. 3 h.																															
PCM	320 kbps	Aprox. 13 h y 30 min.																															
	192 kbps	Aprox. 22 h y 30 min.																															
	128 kbps	Aprox. 34 h.																															
	64 kbps	Aprox. 68 h.																															
	32 kbps	Aprox. 136 h.																															
Formato de grabación	MP3, PCM (WAV)																																
Formato de reproducción	MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LAYER3), WMA PCM (sólo se admiten archivos grabados en esta unidad.)																																
Respuesta en frecuencia (grabación con un micrófono externo)	<table border="1"> <tr> <td rowspan="4">PCM</td> <td>96 kHz/24, 16 bits</td> <td>40 Hz – 47 kHz</td> </tr> <tr> <td>88,2 kHz/24, 16 bits</td> <td>40 Hz – 43 kHz</td> </tr> <tr> <td>48 kHz/24, 16 bits</td> <td>40 Hz – 23 kHz</td> </tr> <tr> <td>44,1 kHz/24, 16 bits</td> <td>40 Hz – 21,7 kHz</td> </tr> <tr> <td rowspan="6">MP3</td> <td>320 kbps</td> <td>40 Hz – 21 kHz</td> </tr> <tr> <td>192 kbps</td> <td>40 Hz – 20 kHz</td> </tr> <tr> <td>128 kbps</td> <td>40 Hz – 17 kHz</td> </tr> <tr> <td>64 kbps</td> <td>40 Hz – 7,6 kHz</td> </tr> <tr> <td>32 kbps</td> <td>40 Hz – 6,7 kHz</td> </tr> </table>			PCM	96 kHz/24, 16 bits	40 Hz – 47 kHz	88,2 kHz/24, 16 bits	40 Hz – 43 kHz	48 kHz/24, 16 bits	40 Hz – 23 kHz	44,1 kHz/24, 16 bits	40 Hz – 21,7 kHz	MP3	320 kbps	40 Hz – 21 kHz	192 kbps	40 Hz – 20 kHz	128 kbps	40 Hz – 17 kHz	64 kbps	40 Hz – 7,6 kHz	32 kbps	40 Hz – 6,7 kHz										
PCM	96 kHz/24, 16 bits	40 Hz – 47 kHz																															
	88,2 kHz/24, 16 bits	40 Hz – 43 kHz																															
	48 kHz/24, 16 bits	40 Hz – 23 kHz																															
	44,1 kHz/24, 16 bits	40 Hz – 21,7 kHz																															
MP3	320 kbps	40 Hz – 21 kHz																															
	192 kbps	40 Hz – 20 kHz																															
	128 kbps	40 Hz – 17 kHz																															
	64 kbps	40 Hz – 7,6 kHz																															
	32 kbps	40 Hz – 6,7 kHz																															
	Respuesta en frecuencia (grabación con un micrófono incorporado)																																
Respuesta en frecuencia (reproducción)																																	
Frecuencia de muestreo																																	
Velocidad de transferencia (reproducción)	16–320 kbps (MP3) 32–192 kbps (WMA)																																
Conectores	* Es posible que algunos archivos no se reproduzcan correctamente.																																
Temperatura de funcionamiento	USB mini, auriculares estéreo de 3,5 mm mini, micrófono estéreo (entrada de línea) de 3,5 mm mini, ranura de tarjeta microSD																																

Salida (auriculares)	10 mW + 10 mW (a 16Ω de carga)
Fuente de alimentación	Pila alcalina "AA/LR6" (1) o pila de níquel e hidruro metálico "AA" (1)
Duración de la pila para grabación	Pila alcalina: MP3 64 kbps aprox. 56 horas, PCM 44,1 kHz 16 bits aprox. 38 horas (Condiciones de grabación: LED de grabación apagado, retroiluminación apagada, sin vigilancia de grabación, función ALC activada)
Duración de la pila para reproducción con auriculares	Pila alcalina: MP3 64 kbps aprox. 70 horas, PCM 44,1 kHz 16 bits aprox. 45 horas (Condiciones de reproducción: LED de reproducción apagado, retroiluminación apagada, ecualización de sonido FLAT)
Duración de la pila para reproducción con el altavoz	Pila alcalina: MP3 64 kbps aprox. 43 horas, PCM 44,1 kHz 16 bits aprox. 36 horas (Condiciones de reproducción: LED de reproducción apagado, retroiluminación apagada, ecualización de sonido FLAT)
Dimensiones	Aprox. 46,5 (An.) x 129,5 (Al.) x 17,5 (Pr.) mm 1-13/16 (An.) x 5-1/8 (Al.) x 11/16 (Pr.) pulgadas
Peso	Aprox. 92 g (3,2 oz.) (incluyendo una pila alcalina)
Accesorios incluidos	Pila alcalina AA/LR6 (1) Control remoto inalámbrico (1) Pila de litio (CR2025) (1) Adaptador para pie de micrófono (1) Cortavientos (1) DVD-ROM (1) Cable USB (1) Manual de instrucciones (1)

- La duración de la pila depende del tipo y la marca de la pila, las condiciones de almacenamiento, el uso, la temperatura ambiente, etc. Los valores de duración de la pila que se indican más arriba son orientativos y no se pueden garantizar.
- Las pilas de níquel e hidruro metálico duran aproximadamente el 70% de lo que duran las pilas alcalinas. Además, la tensión de una pila de níquel e hidruro metálico es distinta de la de una pila alcalina. Por eso, puede que la energía restante en una pila de níquel e hidruro metálico no se muestre correctamente. Además, no podrá cargar la pila de níquel e hidruro metálico con esta unidad.
- El tiempo de grabación disponible se refiere al tiempo total óptimo disponible para todas las carpetas, suponiendo que no haya datos grabados en la memoria interna y que se realiza una grabación continua sin cambiar el modo de grabación.
- El espacio de grabación máximo disponible en un archivo (para la grabación continua) es de 2 GB. Si se alcanza el espacio de grabación máximo disponible (2 GB), en unos dos segundos comenzará automáticamente la grabación en el siguiente archivo (si se utiliza una tarjeta microSDHC). No obstante, no podrá grabar de manera continua más allá de la duración de la pila.
- Al comprar el grabador, los manuales están almacenados en formato PDF en la memoria interna. Por eso, el tiempo de grabación disponible real es menor que el tiempo indicado arriba.
- Las especificaciones y descripciones contenidas en este manual de instrucciones se incluyen únicamente a título informativo. Yamaha Corp. se reserva el derecho de cambiar o modificar los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Las especificaciones, equipos u opciones pueden ser diferentes en cada país; por tanto, consulte a su proveedor Yamaha.

Índice

A

Adaptador para pie de micrófono	6
Afinador.....	37
Ajustes de preferencias.....	58
Alarma	54
ALC (control de nivel automático).....	17
Almacenamiento.....	65, 69
Altavoz.....	6
Archivo	65
Archivos de audio	71
Auriculares	28
Auto Divide.....	23
Avance rápido.....	28

B

Borrado	
Borrado de todos los archivos de una carpeta	52
Borrado de todos los datos	53
Borrado de un archivo seleccionado	51
Botón DELETE	6
Botón Fast forward ►►	4
Botón Fast reverse ◀◀	4
Botón FOLDER/A-B REPEAT	5
Botón LIST/INDEX.....	5
Botón MENU/ENTER	4
Botón PLAY/SPEED ▶	5
Botón POWER	5
Botón REC/PAUSE ○	4
Botón SCENE/PHRASE.....	5
Botón STOP/ESC □	4
Botón VOL + / -	4

C

Cable de audio	10, 86
Calibración	37
Calidad de sonido.....	16
Carpeta.....	65
CD.....	72, 73
Contraste.....	61
Control remoto.....	7, 59
Copia de un CD	73
Cubase AI	78
Cubierta de la pila.....	6

D

Desconexión automática.....	60
Dispositivo de audio externo.....	10
División de archivos	40

E

Ecualizador de grabación	18
Ecualizador de sonido	34
Edición de archivos	40
EDIT MENU	40
Entrada (nivel de grabación)	13
EQ (ecualizador)	18, 34
Escena de grabación	12
Especificaciones	87
Estructura de carpetas.....	69

F

Fecha.....	58
Filtro pasa altos (HPF)	21
Formateo de la memoria interna/ tarjeta microSD	53
Frecuencia	18, 34
Fundido de apertura	42
Fundido de cierre.....	42

G

Grabación	
Grabación desde un dispositivo de audio externo (como un reproductor de CD)	10

H

Hora	58
------------	----

I

Indicador de nivel	8, 27
Indicadores mostrados durante la reproducción	27
Inicialización	62
Formateo de la memoria interna/ tarjeta microSD.....	53
Restablecimiento de los ajustes de menú.....	62
Interruptor ALC ON/OFF	6
Interruptor HOLD	6
Interruptor MIC SENS HIGH/LOW.....	6, 17

L	
LED	5, 25, 60
Limitador de pico de grabación	21
Lista de reproducción.....	44, 77
Localización de un archivo para su reproducción	28
Localización del índice	28
M	
Manual	3
Marcas de índice	43
MD	86
Mensajes de error	79
MENU RESET	62
Metrónomo	38
Micrófono.....	9
Micrófono estéreo incorporado	5
Micrófono externo	9
Miniclavija estéreo	10
Modo de grabación	16
Modo STANDBY	13
MP3.....	8, 16
Music.....	73
N	
Nivel de detección de la voz (valor VAS)	22
Nombres de archivo	41, 70
O	
Ordenador.....	63
P	
Pantalla LCD	4, 8
Papelera de reciclaje.....	47
PCM (WAV)	8, 16
PCM lineal	8
Predeterminada	
Escena de grabación.....	12
Predeterminado	
Ecualizador de grabación.....	18
Preguntas frecuentes.....	86
R	
Repetir reproducción	31, 32
Repetir reproducción A-B	31
Reproducir.....	26
Repetir reproducción	32
Reproducción de archivos.....	26
Reproducción de pistas de la lista de reproducción.....	27

Uso de la función de repetición de la reproducción	31
Uso de la función de repetición de la reproducción de A-B.....	31
Uso de la función de salto de la reproducción	30
Reproductor de CD.....	10
Reproductor de Windows Media.....	72
Retroceso rápido.....	28
Retroiluminación.....	61
S	
Salto de la reproducción	30
Sensibilidad del micrófono	17
Sinc	75
Solución de problemas	64, 81
Speed	
Ajuste del tempo del metrónomo (velocidad)	38
Cambio de la velocidad de reproducción	29
T	
Tarjeta microSD	6, 53
Tempo.....	38, 39
Temporizador	54
Temporizador automático.....	24
Terminal USB	6
Tiempo de grabación disponible	87
TIME SEARCH	33
Toma de auriculares.....	6
Toma MIC/LINE ✎	5
Tono	37
Transferencia de archivos	71
Trípode	6
U	
Un pitido	59
USER.....	20, 36
V	
VAS (sistema de activación por voz)	22
Velocidad de reproducción	29
Velocidad de transferencia	8
Versión	62
Volumen	4
Z	
Zócalo roscado para fijar un trípode.....	6